

extrArchitecture

gevelbekleding | revêtement de façade



INHOUDSTAFEL | SOMMAIRE

04
Campus Erasme - Hall des Sports
Anderlecht (B)
Erasmuscampus - Sporthal



14
Georgian Colonial House
Rockanje (NL)
Maison de style colonial géorgien



24
Inntel Hotel
Amsterdam-Zaandam (NL)
Hôtel Inntel



34
Zorgcentrum Arcus
Brussel (B)
Centre de soins Arcus



10
Waterwoningen
Amsterdam (NL)
Maisons flottantes



18
Multiprojectexperts
Temse (B)
Experts en projet multi



30
Campus Biezenheem
Bissegem (B)
Campus Biezenheem



42
 Résidence Ladeuze
 Louvain-la-Neuve (B)
 Ladeuze Wooncomplex



50
 Passieve woning
 Kalmthout (B)
 Habitation passive



58
 0-Energie passief kantoorgebouw
 Solarcompany - Heusden Zolder (B)
 Immeuble de bureaux passif 0 énergie



38
 Résidences Au Fil de l'Eau
 Jambes (B)
 Wooncomplex Au Fil de l'Eau

46
 Moderne woning
 Veenendaal (NL)
 Habitation moderne

54
 Hall Sportif d'Auderghem
 Auderghem (B)
 Sporthal Oudergem

64
 Curriculum Vitae



Architect | Architecte

Architectenbureau ULB Erasme
Avenue Franklin Roosevelt 50 - 1050 Bruxelles

Bouwheer | Maître d'ouvrage

ULB - Avenue Franklin Roosevelt 50 - 1050 Bruxelles

Hoofdaannemer | Entrepreneur général

Les entreprises Louis De Waele sa

Montagebedrijf | Constructeur

Les entreprises Allard

Bouwplaats | Lieu de construction

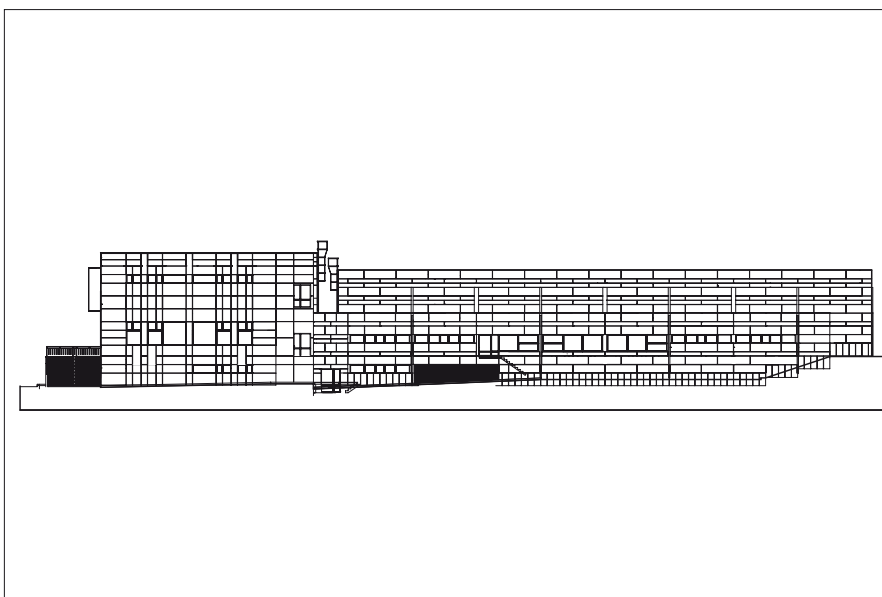
Route de Lennik 808 - 1070 Anderlecht

Opdracht | Mission

Bouw van sporthal
Construction d'un hall de sports

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Eter-Color E00, E20 en Pictura PU 041
Eter-Color E00, E20 et Pictura PU 041



CAMPUS ERASME - HALL DES SPORTS ANDERLECHT

ERASMUSCAMPUS - SPORTHAL

NL

Concept en visie

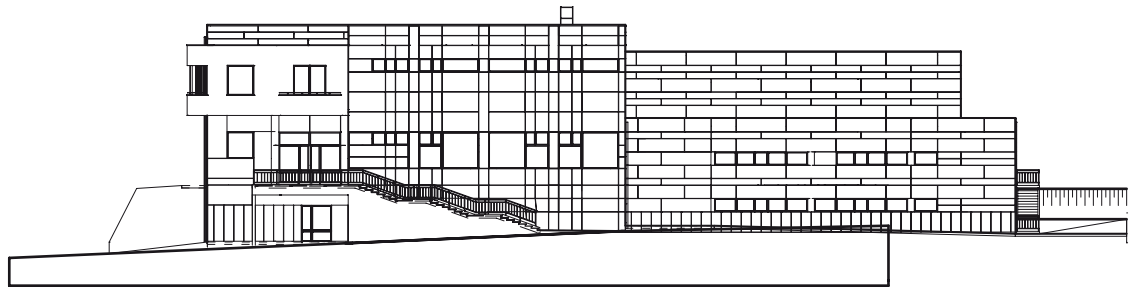
De eerste en voornaamste wens van de ULB was om de nieuwe sporthal zo dicht mogelijk bij het Instituut voor Motorische Wetenschappen (ISM) te laten aansluiten. Het ISM had immers nood aan een uitgebreide sportinfrastructuur met ruime sportzalen voor het beoefenen van de meest uiteenlopende sporten, onder meer handbal, tennis en zelfs kogelslingeren en hoogspringen. Er moest een constructie worden uitgetekend die dicht bij het bestaande gebouw van het ISM zou worden opgetrokken om zo min mogelijk tijd en energie te verliezen met over en weer lopen, waarbij het zuidelijke deel van het terrein vrij moest worden gehouden met het oog op een eventuele latere uitbreiding van de infrastructuur. De gekozen ligging bood nog een ander onmiskenbaar voordeel: de minimalistische toegangsinfrastructuur, meer bepaald de voetgangerszone die de gebouwen zuidelijk omzoomt.

FR

Concept et vision

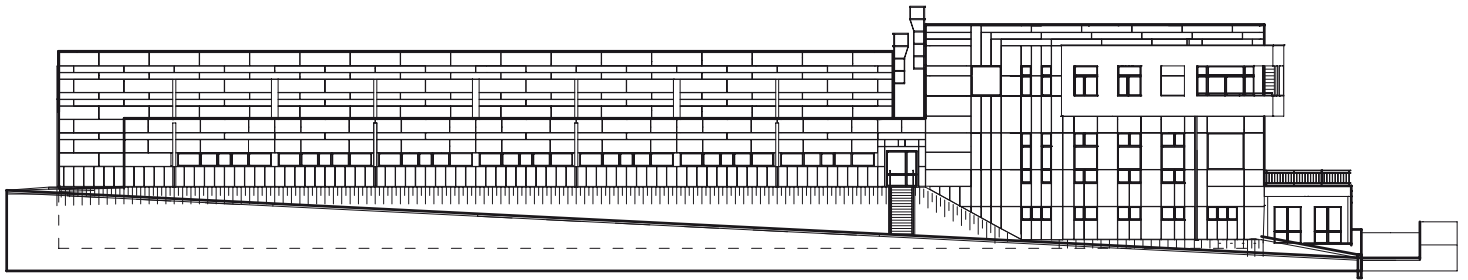
La volonté primordiale de l'ULB était d'implanter le nouveau hall des sports le plus près possible de l'Institut des Sciences de la Motricité (ISM). Les besoins de ce dernier en infrastructures sportives étaient vastes et requéraient des aires de pratiques de grandes dimensions destinées à des activités aussi variées que le handball, le tennis ou encore le lancer du poids et le saut en hauteur. Une construction proche du bâtiment existant de l'ISM – afin de minimiser les pertes de temps et d'énergie en déplacement – devait être pensée en maintenant la partie sud du site dégagée en vue d'un potentiel développement des infrastructures. L'implantation choisie a offert un autre avantage indéniable : le minimalisme des infrastructures d'accès, notamment le piétonnier qui longe la façade sud des bâtiments.





Oostgevel
Façade est





Zuidgevel
Façade sud



NL

Architectuur en materiaal

Het project bestaat uit twee aangrenzende volumes: de grote polyvalente sporthal en een kleiner onthaalgebouw met douches, kleedkamers, lokalen voor trainers en een eerstehulppost. Het complex werd toegankelijk gemaakt voor personen met een verminderde mobiliteit. De polyvalente sporthal stelde niet al te veel technische problemen, maar het onthaalgebouw was een ander paar mouwen: dit gebouw telt drie verdiepingen met een resem kleinere functies, die echter grote volumes opsloren. Dankzij de beperkte breedte werd een zo compact mogelijk complex gerealiseerd, zowel qua oppervlakte als in de hoogte. De polyvalente sporthal wordt verdeeld door middel van een raster van structurele kolommen, extra in de verf gezet door het ritmische patroon van de gevelbekleding en de regenwaterafvoeren. Het tweede volume is minder plat en onderscheidt zich duidelijk van het eerste ondanks het gebruik van gelijkaardige materialen. Het gebouw werd tot slot zo ontworpen dat alle voorgeschreven normen inzake isolatie en energiebesparing ruimschoots worden overschreden.

FR

Architecture et matériaux

Le projet se compose de deux volumes contigus : le hall omnisports – possédant la plus grande surface – et un bâtiment d'accueil comprenant les douches, les vestiaires ainsi que les locaux des entraîneurs et une infirmerie. L'ensemble a été rendu accessible aux personnes à mobilité réduite. Si le hall omnisports ne présentait pas beaucoup de difficultés techniques, il en allait autrement du bâtiment d'accueil, composé de trois niveaux remplissant de petites fonctions mais qui nécessitait de grands volumes. La faible latitude de composition a eu pour but de réaliser un ensemble le plus compact possible tant en surface qu'en élévation. Le hall omnisports est divisé par la trame des colonnes structurelles et souligné par le « calepinage » des panneaux de bardage et des descentes d'eaux pluviales. Le deuxième volume, moins plat, se différencie du premier malgré l'emploi de matériaux semblables. Enfin, le bâtiment a été conçu en dépassant largement les normes en matière d'isolation et d'économie d'énergie.





NL

Gezien de enorme bekledingsoppervlakte werd gekozen voor gevelbekleding uit het sobere, kwaliteitsvolle Eter-Color gamma.

Er werd met twee kleuren gewerkt om het volumespel extra in de verf te zetten. Voor de ondermuur van beide volumes werden Pictura-platen gebruikt in zwart (kleur PU 041), gelet op de extra duurzaamheid van dit type gevelplaat.

Waarom Eter-Color en Pictura?

FR

Au vu de la surface à revêtir, le choix des matériaux s'est porté sur les panneaux de la gamme sobre et efficace d'Eter-Color.

Avec deux coloris, toute la volumétrie a pu être soulignée. Le panneau de type Pictura, de teinte noir PU 041, a été utilisé pour les soubassements des deux volumes, eu égard à ces caractéristiques de résistance mécanique plus importante.

Pourquoi Eter-Color et Pictura?





Architect | Architecte

Architectenbureau Marlies Rohmer
Cruquiusweg 111G - 1019 AG Amsterdam

Bouwheer | Maître d'ouvrage

Ontwikkelingscombinatie Waterbuurt West vof
Naritaweg 108 - 1043 CA Amsterdam
Woningstichting Eigen Haard - Arlandaweg 88 - 1043 EX Amsterdam

Hoofdaannemer | Entrepreneur général

ABC Arkenbouw BV - Griend 3 - 8321 MN Urk
Koning Bouw - Marconistraat 9 - 1131 JW Volendam

Montagebedrijf | Constructeur

Van der Vorm Engineering - Haarlem

Bouwplaats | Lieu de construction

Waterwoningen Steigereiland IJburg - Amsterdam

Opdracht | Mission

75 drijvende woningen en dijk- en paalwoningen in de sociale-huursector en goedkope en dure koopsector
75 maisons flottantes, maisons sur digue et sur pilotis dans le secteur locatif social et dans le secteur de la vente à pas prix et à prix élevé

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Sidings® Cedral Classic



WATERWONINGEN AMSTERDAM

MAISONS FLOTTANTES

NL

Concept en visie

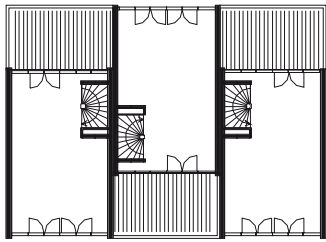
Is het een huis? Is het een boot? Of eerder een romantisch optrekje of functionele voorziening? Wel neen, het is een hybride, een uitgeknipte kruising die ingenieus wooncomfort en innovatieve architectuur koppelt aan een uiterst originele manier van wonen: op het water. Op het Amsterdamse Steigereiland te IJburg wordt momenteel druk gebouwd aan de eerste projectmatige opzet van waterwoningen in Nederland. Het gaat om een compacte, stedelijke waterverkaveling van 75 drijvende woningen en dijk- en paalwoningen in diverse categorieën. Zo zijn er dure woningen (een woning per betonbak) en kleinere huurwoningen (drie per betonbak). Door de variatie in ligging was het mogelijk om de verschillende woningeenheden op een losse, ongedwongen manier te organiseren. Zo zet de projectmatige aanpak op geen enkele manier een domper op het avontuurlijke van het leven op het water. Want dat is wat de opdrachtgevers Ontwikkelingscombinatie Waterbuurt West en Woningstichting Eigen Haard bij aanvang voor ogen hadden: een project dat de bijzondere, maar hechte relatie tussen Nederlanders en water in één woonproject samenvat.

FR

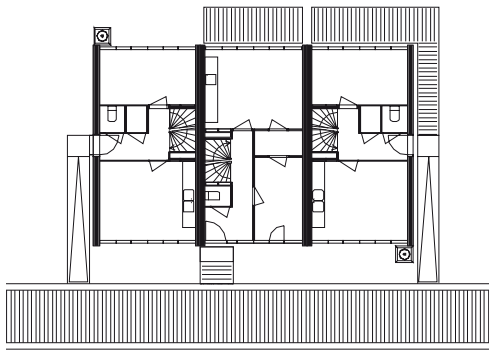
Concept et vision

S'agit-il d'une maison ? D'un bateau ? Ou plutôt d'un petit pied-à-terre romantique ou d'une solution fonctionnelle? Rien de tout cela ! Il s'agit en fait d'un mélange hybride et astucieux qui joint confort ingénieux et architecture innovante à une manière des plus originales de vivre : sur l'eau. Sur la Steigereiland amstellodamoise, à IJburg, les travaux de la première promotion de logements flottants aux Pays-Bas battent actuellement leur plein. Un lotissement compact et urbain de 75 habitations flottantes et d'autres habitations en bordure de digue et sur pilotis dans diverses catégories. Des logements chers (un logement sur chaque bac de béton flottant) et des habitations locatives plus petites (trois sur chaque bac de béton flottant). La variété de disposition a permis d'organiser librement et sans contrainte les diverses unités de logement. Ainsi, le projet n'altère en rien le côté aventureux de la vie sur l'eau. Car voici ce que les maîtres d'ouvrage Ontwikkelingscombinatie Waterbuurt West et Woningstichting Eigen Haard avaient en tête : un projet qui résume la relation particulière mais authentique des Néerlandais à l'élément aquatique, dans un seul et même projet d'habitations.

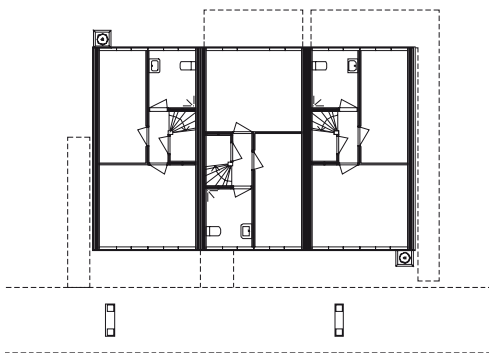




Niveau 01



Niveau 00



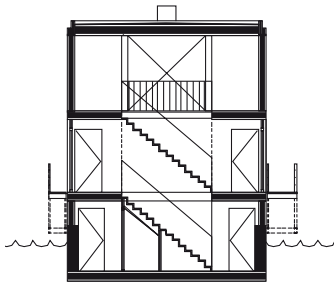
Niveau -01

NL Drijvende woningen plaats je niet zomaar op het water. Daarom zijn ze opgetrokken binnen een betonnen bak, die door een speciale drijftechniek slechts gedeeltelijk onder water verdwijnt. In deze halve verdieping die zich onder water bevindt, kunnen onder meer slaapkamers of andere ruimtes worden ingericht. Aan de oppervlakte kan worden gekozen om bijvoorbeeld een terras te installeren, van waarop het druk bevangen water kan worden bewonderd. Naast de betonnen bak is er een lichte constructie in houtskelet, bekleed met glas en kunststofschrout. De diverse betonnen bakken zijn afge-meerd aan palen en zijn via een schoorconstructie aan de steiger bevestigd. Elke woning kan naar keuze worden uitgebreid met een ruim pakket aan opties, zoals een serre, een veranda, zonwering of zelfs een drijvend terras. Het is een beetje een 'woonbootgevoel', maar ook veel meer dan dat: zo zijn alle nutsvoorzieningen aangesloten en hebben ze qua afmetingen en indeling veel meer gemeen met gewone woningen dan met een woonark. Toch lijkt het project sterk op een 'Tupperware vloot', een vrolijke verzameling onderhoudsvrije bootjes, refererend aan de witte kunststof schepen in jachthavens.

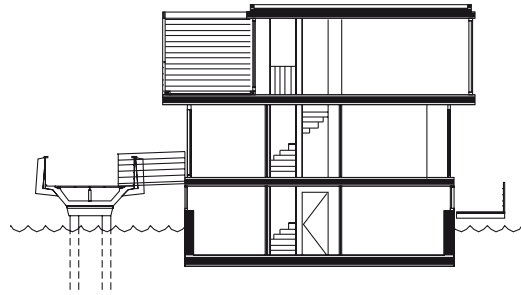
Architectuur en materiaal

FR Il ne suffisait cependant pas de simplement poser une maison sur l'eau. Elles reposent donc sur des bacs de béton flottants, qui ne s'enfoncent que partiellement dans l'eau grâce à une technique spéciale de flottaison. Ce demi-étage immergé peut notamment accueillir des chambres ou d'autres pièces. A la surface, on pourra choisir, par exemple, d'installer une terrasse offrant une vue sur les canaux et sa navigation. A côté du bac de béton se trouve une construction légère à ossature de bois, revêtue de verre et de débris plastiques. Les différents bacs de béton sont amarrés à des poteaux et fixés à l'appontement via une structure de soutènement. Chaque habitation peut être agrémentée selon divers désirs grâce au vaste choix d'options proposées : une serre, une véranda, un pare-soleil ou même une terrasse flottante. Mieux qu'une maison bateau, chaque habitation est raccordée à toutes les commodités du confort moderne et ressemble d'avantage à une maison classique tant aux niveau des dimensions que de l'aménagement. Néanmoins, le projet conserve un aspect de petite flotte de Tupperware, comme un joyeux rassemblement de petits bateaux - entretien en moins - qui évoque inmanquablement les bateaux blancs des ports de plaisance.

Architecture et matériaux



Doorsnede A
Section A



Doorsnede B
Section B



NL Een dergelijk ingenieus project kan natuurlijk niet worden gerealiseerd zonder materialen die aan de hoogste esthetische normen en bouwvereisten voldoen. Daarom koos de architect Sidings® Cedral Classic voor de bekleding van de gevels. Dankzij hun grote lengte en prima kleurbehoud zijn de onderhoudsvrije vezelcementplaten ideaal voor een 'waterproject' als dit. Ook de ruime keuze in kleuren en de aantrekkelijke schaduwwerking waren doorslaggevend. Voor dit project werden de platen bijna integraal verticaal alternerend aangebracht, wat zorgt voor een bijzondere esthetische meerwaarde en een uniforme look voor de volledige verkaveling.

Waarom Sidings® Cedral Classic?

FR Un projet d'une telle ingéniosité nécessite naturellement des matériaux qui satisfont aux normes esthétiques et aux exigences constructives les plus élevées. C'est pour cette raison que l'architecte a choisi Sidings® Cedral Classic pour le revêtement de façade. Les panneaux de fibrociment exempts d'entretien sont, de par leur longueur et la bonne tenue de couleur, idéaux pour un «projet aquatique» comme celui-ci. Le vaste choix de coloris et le séduisant l'effet séduisant d'ombres ont été prépondérants. Pour ce projet, les panneaux ont été posés presque toujours en alternance verticale, ce qui donne une plus-value particulièrement esthétique et un look uniforme à l'ensemble du lotissement.

Pourquoi Sidings® Cedral Classic?





Architect | Architecte

Ziggurat Architectural Design & More
Korte Welleweg 1 - 3218 AZ Heenvliet

Bouwheer | Maître d'ouvrage

Architectural Design & More - Architect Richard Ariëns
Korte Welleweg 1 - 3218 AZ Heenvliet

Hoofdaannemer | Entrepreneur général

Bloemfontein
Deltageul 20 - 3251 NG Stellendam

Bouwplaats | Lieu de construction

Rockanje - Nederland

Opdracht | Mission

Vrijstaande woning met kelder en bijgebouw
Maison quatre façades avec cave et annexe

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Sidings® Cedral Classic - RAL 7036



GEORGIAN COLONIAL HOUSE ROCKANJE

MAISON DE STYLE COLONIAL GÉORGIEN

NL

Concept en visie

In opdracht van een particuliere opdrachtgever creëerde Richard Ariëns van Ziggurat Architectural Design & More een prachtige vrijstaande kustwoning in Georgian Colonial stijl in de Zuid-Hollandse badplaats Rockanje. De woning moest niet alleen de sfeer en de typische charme uitademen van deze bijzondere traditionele bouwstijl, maar ook voorzien in alle hedendaagse comfortbehoeften die een moderne kustverblijfplaats vereist. De grote uitdaging bij dit project was dan ook om binnen de architecturale kenmerken van de Georgian Colonial Style een woning te realiseren met de modernste bouwmaterialen, zonder dat dit afbreuk zou doen aan de unieke look van het eeuwenoude 'basisontwerp'. De woning werd voorzien van een ruime kelder en ernaast werd nog een bijgebouw opgetrokken.

FR

Concept et vision

À la demande d'un maître d'ouvrage particulier, Richard Ariëns, de Ziggurat Architectural Design & More, a créé une magnifique maison côtière à quatre façades de style colonial géorgien dans la station balnéaire de Rockanje, au sud des Pays-Bas. L'habitation avait pour objectif de dégager une atmosphère et le charme typique de ce style architectural traditionnel, tout en offrant le confort qu'on est en droit d'exiger d'une résidence côtière moderne. Le grand défi de ce projet consistait donc à réaliser une habitation suivant les caractéristiques architecturales du style colonial géorgien avec les matériaux de construction les plus modernes, et ce sans porter préjudice au look unique du 'concept initial' séculaire. L'habitation est pourvue d'une vaste cave et d'une dépendance à son côté.



NL Architectuur en materiaal
 Georgian Colonial is een architecturale stijl die begin 18de eeuw vanuit Groot-Britannië werd geïmporteerd naar zijn vele kolonies, in het bijzonder naar de Nieuwe Wereld die we nu als de Verenigde Staten kennen. Veel woningen aan de Amerikaanse Oostkust, vooral in gebieden als – vanzelfsprekend – New England dragen de voornaamste karakteristieken van deze stijl: de vierkante, symmetrische vormen, de centrale deur die uitgaat op een centrale hal met imposante trap en klapluiken aan de meeste ramen. De Britten bouwden deze huizen meestal in steen, maar de Amerikaanse versie werd vooral afgewerkt met hout.

Om dit project dichtbij de kust te realiseren, werden de grote houten planken vervangen door Sidings® Cedral Classic. Dit vooral omwille van hun hoge weerbaarheid, maar evenzeer vanwege hun puur esthetische kwaliteiten. Het resultaat is een parel van een kushuis, dat omwille van zijn voor deze contreien verfrissende stijl enorm in het oog springt.

FR Architecture et matériaux
 Le style colonial géorgien fut importé par la Grande-Bretagne début du 18ème siècle dans ses nombreuses colonies, en particulier dans le Nouveau-Monde, mieux connu aujourd'hui sous le nom d'Etats-Unis d'Amérique. De nombreuses habitations de la côte Est américaine, bien évidemment dans des régions comme la Nouvelle Angleterre, présentent les caractéristiques principales de ce style : formes carrées, symétriques, porte centrale donnant sur un hall central avec un escalier imposant et des volets battants à la plupart des fenêtres. Les Britanniques construisaient généralement ces maisons en briques, mais la version américaine se caractérisait surtout par sa finition en bois. Pour pouvoir réaliser ce projet à proximité de la côte, les grandes planches de bois traditionnelles ont été remplacées par le Sidings® Cedral Classic. Grâce à la grande résistance mais aussi aux qualités purement esthétiques du revêtement, est née une véritable perle de maison côtière, dont le style rafraîchissant saute aux yeux, particulièrement dans ces contrées.





NL

De keuze viel op Sidings® Cedral Classic omdat de uitstraling van de platen prima samengaat met de bouwstijl van de woning. Bovendien ligt het huis aan de kust. Gezien de prima resistentie van Sidings® Cedral tegen het zeeklimaat speelde ook dit een rol. En omdat er een groot aantal vierkante meter materiaal werd gebruikt, kon de architect een kleur kiezen buiten het normale kleurengamma (Classic RAL 7036). De gekozen kleur sluit perfect aan bij deze charmante stijl.

Waarom Sidings® Cedral Classic?

FR

Le choix s'est porté sur Sidings® Cedral Classic car l'aspect des panneaux s'associait parfaitement au style de la construction. Dans un climat de type marin, l'excellence résistance de Sidings® Cedral a également joué un rôle de premier plan. Etant donné le nombre important de mètres carrés de matériel utilisé, l'architecte a pu choisir une couleur en dehors de la gamme classique (Classic RAL 7036). Le coloris sélectionné correspond parfaitement au style choisi.

Pourquoi Sidings® Cedral Classic ?





MULTI
PROJECT EXPERTS

Architect | Architecte
RDBM ARCHITECTEN&ADVISEURS
Londenstraat 60 - bus/boîte 121 - 2000 Antwerpen

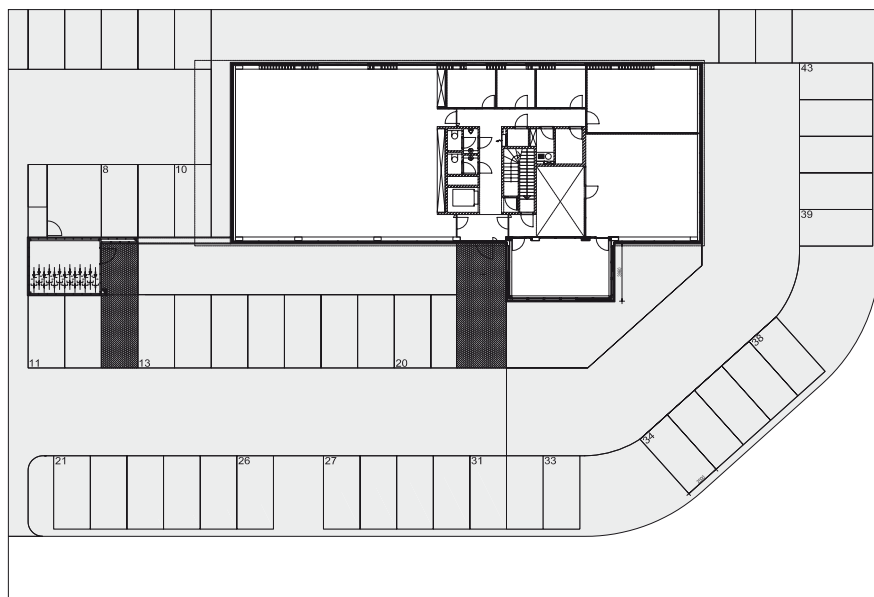
Bouwheer | Maître d'ouvrage
Multi nv

Hoofdaannemer | Entrepreneur général
Cordeel nv - 9140 Temse

Bouwplaats | Lieu de construction
Orlaylaan - 9140 Temse

Opdracht | Mission
Nieuwbouw bedrijfsgebouw
Nouvel immeuble industriel

Gevelbekleding | Revêtement de façade
Eter-Color E 20



MULTIPROJECTEXPERTS TEMSE

EXPERTS EN PROJET MULTI

NL

Concept en visie

In opdracht van Multi nv werd aan de Orlaylaan in Temse een kantooromgeving van circa 1000 m² gebouwd waarin maximaal contact mogelijk is tussen de verschillende medewerkers van de onderneming. Een ander deel van de uitdaging bestond erin om de beschikbare oppervlakte zo veel mogelijk te benutten om een energieverbruik te realiseren dat beduidend lager is dan de gangbare normen. De opdrachtgever, die zelf een opleiding architectuur heeft genoten, stond er bovendien op dat het gebouw zou excelleren door zijn sobere maar erg krachtige architectuur.

Functioneel moest het gebouw vooral plaats bieden aan kantoorruimte en ontvangstruimten. Op de bovenste verdieping moesten zowel binnen als buiten sociale ruimten worden voorzien. De volledige opdracht is het resultaat van een design-and-build-formule. RDBM Architecten&Adviseurs was daarbij de designpartner, terwijl Cordeel instond voor de bouw.

FR

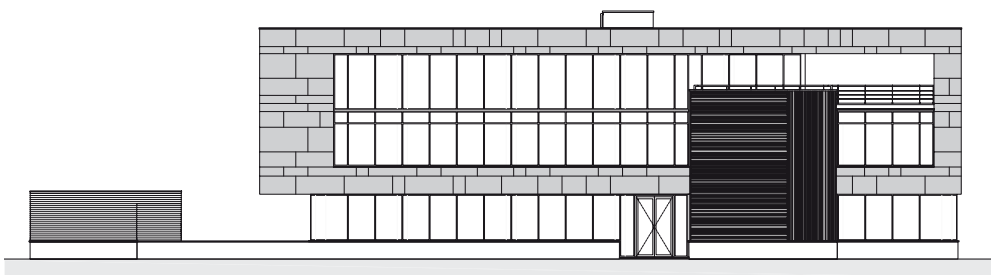
Concept et vision

A la demande de Multi s.a., un immeuble de bureaux d'environ 1.000 m² a été construit sur l'Orlaylaan à Temse, offrant des possibilités maximales de contact entre les différents collaborateurs de l'entreprise. Le défi résidait également dans l'optimisation de la superficie disponible pour arriver à une consommation d'énergie largement inférieure aux normes usuelles. Le donneur d'ordre, qui a lui-même suivi une formation d'architecte, a en outre veillé à ce que le bâtiment brille par son architecture sobre mais robuste.

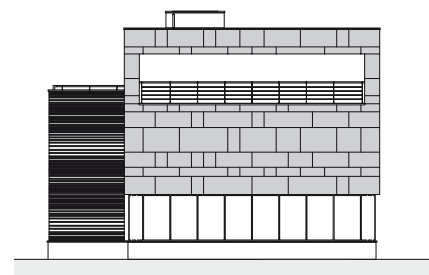
Le bâtiment devait être fonctionnel, laisser principalement la place aux espaces de bureaux et de réception. Le dernier étage devait quant à lui accueillir des espaces sociaux, intérieurs comme extérieurs. L'ensemble de la commande est le résultat d'une formule «design-and-build». RDBM Architecten&Adviseurs s'est chargé de la conception, Cordeel de la construction.



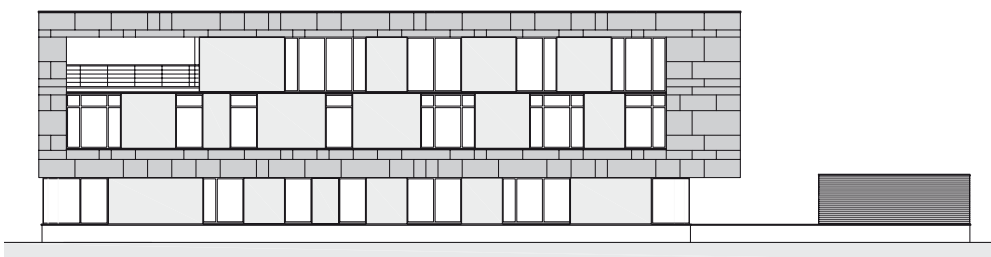
Omwille van zijn hoogwaardige uitstraling was Eter-Color een bijna evidente keuze.
Son fantastique rayonnement a fait d'Eter Color un choix incontournable.



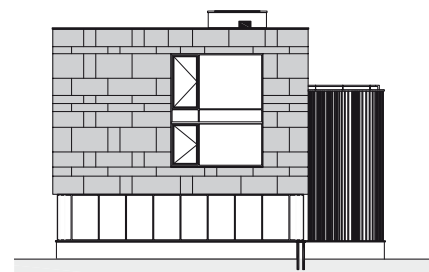
Vooranzicht
Vue de face



Rechterzijanzicht
Vue de droite



Achteraanzicht
Vue de l'arrière



Linkerzijanzicht
Vue de gauche

NL

Architectuur en materiaal

Het basisconcept is een zwevend balkvolume. Daaruit werd een vide gehaald, waardoor er een interne visuele verbinding ontstond tussen verdiepingen en afdelingen. Daarna werd een kleiner volume voor het gebouw geschoven. Van daaruit heeft het management van Multi een ideale kijk op zowel medewerkers als buitenwereld. In dit volume bevindt zich ook de inkomzone. Een waterpartij verbindt het hoofgebouw met het bijgebouw, waar de fietsstalling en technische componenten een onderkomen kregen. De rest van het perceel werd zoveel mogelijk ingezet als parkeer ruimte, waarvan een deel groene ruimte. De balans tussen strak en sober ontwerp en programmatische complexiteit zorgt voor een bijzonder effect.

Er werd gekozen voor drie hoofdmaterialen: Eternit-plaatmateriaal met de look van blauwe hardsteen, tropisch hardhout en gelijmd metselwerk uit gebakken klei.

FR

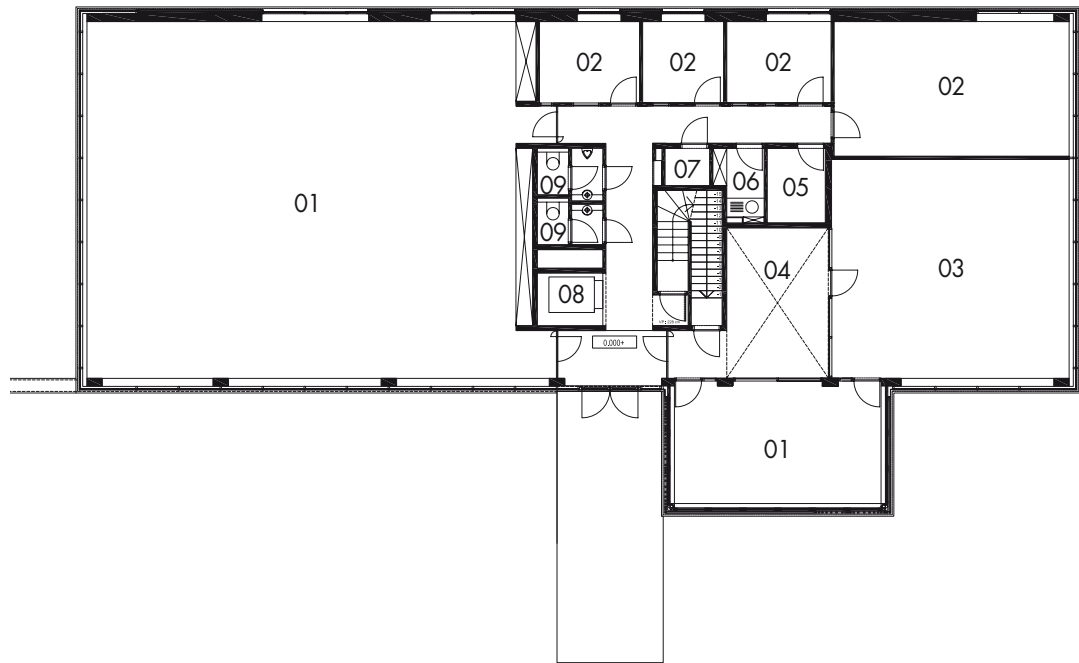
Architecture et matériaux

Le concept se fonde sur un volume cubique aérien. Un espace vide en a été extrait, donnant l'illusion d'optique d'une connexion interne entre les étages et les départements. Ensuite, un volume plus petit a été placé devant le bâtiment. Ce dernier offre à la Direction de Multi une vue idéale aussi bien sur ses collaborateurs que sur le monde extérieur. La zone d'entrée se trouve également dans ce volume. Une pièce d'eau relie le bâtiment principal à l'annexe qui abrite le local à vélo et les éléments techniques. Le reste de la parcelle a majoritairement été aménagée en zone de stationnement et en zone de verdure. Le résultat final réside dans un réel équilibre entre une conception sobre et austère et une complexité de programmation.

Le choix s'est porté sur trois matériaux principaux : des panneaux Eternit à l'aspect de pierre bleue, du bois dur tropical et de la maçonnerie collée en briques de terre (glaise) cuite.

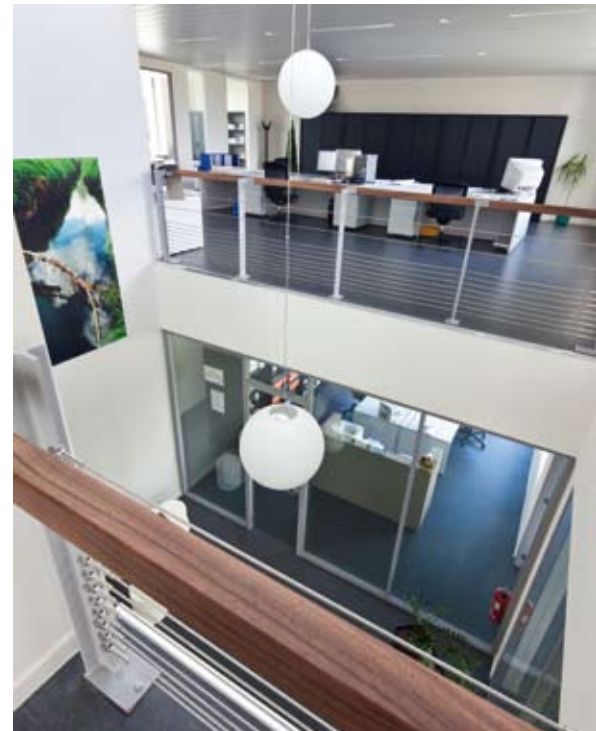


Grondplan gelijkvloers
Plan du rez-de-chaussée



- 01. Kantoorruimte | Bureau
- 02. Vergaderruimte | Salle de réunion
- 03. Secretariaat | Secrétariat
- 04. Vide
- 05. Kopieruimte | Salle de copie
- 06. Pantry | Office
- 07. Berging | Remise
- 08. Lift | Ascenseur
- 09. Toilet | Toiletttes





NL Omwille van zijn hoogwaardige uitstraling was Eter-Color een bijna evidente keuze. Bovendien geeft het door de gebruikte versnijding extra cachet aan een eenvoudig gebouw als dit, terwijl het ook heel geschikt is voor de afwerking van verticale en horizontale vlakken. Daarnaast mocht, door het 'zwevende' hoofdvolume, de constructie – en dus ook het plaatwerk – niet te zwaar zijn.

Waarom Eter-Color?

Ook de natuurlijke uitstraling van de platen viel in de smaak, omdat ze echt aanvoelen en niet abstract zijn.

FR Son fantastique rayonnement a fait d'Eter Color un choix incontournable. Au vu du découpage utilisé, cette couleur donne un cachet supplémentaire à un bâtiment simple et convient également parfaitement pour la finition de surfaces verticales et horizontales. Ajoutons que le côté 'aérien' du volume principal ne permettait aucune lourdeur dans la construction et encore moins dans la platelage.

Pourquoi Eter-Color?

Le rayonnement naturel des panneaux flatte également l'œil qui apprécie l'aspect naturel et authentique.



Een waterpartij verbindt het hoofdgebouw met het bijgebouw.
Une pièce d'eau relie le bâtiment principal à l'annexe.



motel
hotels

Q PARK

Architect | Architecte

WAM architecten - Coenderstraat 3-4 - 2613 SM Delft
 © ontwerp: Molenaar & Van Winden architecten/WAM architecten

Stedenbouwkundig ontwerp en beeldkwaliteitsplan |

Concept urbanistique et plan de qualité visuelle

Soeters Van Eldonk architecten - Kerkstraat 204 - 1017 GV Amsterdam

Bouwheer | Maître d'ouvrage

Hotel Zaanstad bv

Hoofdaannemer | Entrepreneur général

Heddes Bouw bv

Montagebedrijf | Constructeur

Schipper Gevel Techniek bv - Postbus 3755 - ZH Eemnes

Bouwplaats | Lieu de construction

Centrum Zaanadam, naast Zaanadam CS

Opdracht | Mission

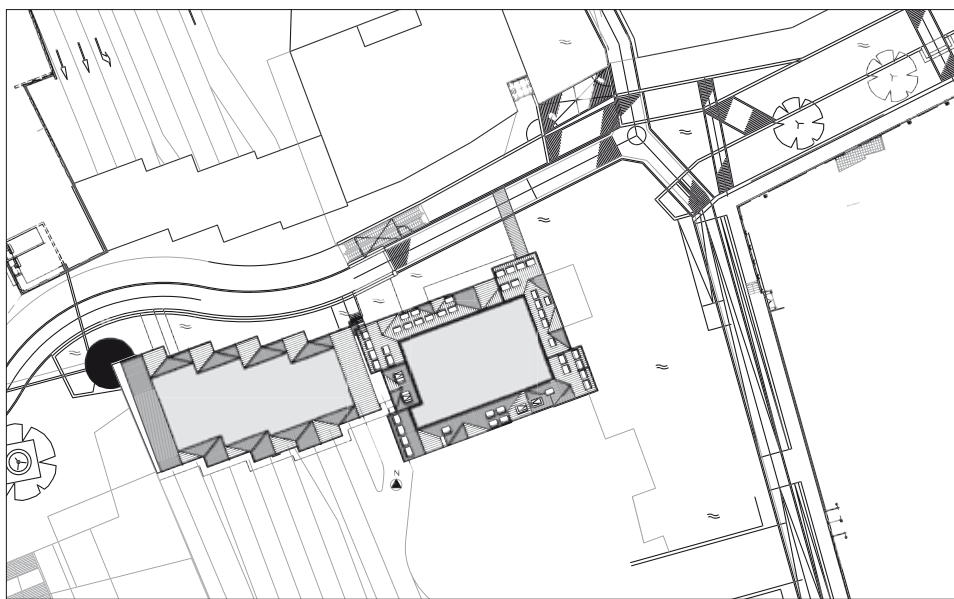
Inntel Hotel Amsterdam-Zaanadam

Fotografie | Photographie

Dondigi - Kaatsheuvel

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Sidings® Cedral Classic



INTEL HOTEL AMSTERDAM-ZAANDAM

HÔTEL INTEL

NL

Concept en visie

Opmerkelijk is het zeker, het hotel dat in maart 2010 in gebruik werd genomen in het totaal vernieuwde stadscentrum van Zaanadam.

Dit eigenzinnig opgevat hotel sluit uitstekend aan bij het stedenbouwkundig ontwerp 'Inverdan' van Sjoerd Soeters. Het plan geeft het centrum en de stationsbuurt van Zaanadam een totaal nieuw gezicht. Het hotel is eveneens het eerste opgeleverde gebouw binnen dit uitgebreide stedenbouwkundig project.

Met zijn 160 kamers en tal van andere voorzieningen biedt het ruimte aan diverse mogelijkheden op het gebied van verblijven, vergaderen en zelfs ontspanning. Het hotel staat model voor de fusionarchitectuur die architect Wilfried van Winden voorstaat. Deze verbindt op een inventieve manier heden en verleden, traditie en vernieuwing en high en low culture. In september is van zijn hand het essay 'Fusion' verschenen bij uitgeverij SUN architecture.

FR

Concept et vision

Singulier, tel est l'adjectif qui convient certainement le mieux à l'hôtel qui a ouvert ses portes en mars 2010 dans le centre-ville totalement rénové de Zaanadam.

Cet hôtel audacieux s'accorde également à la perfection au concept urbanistique « Inverdan » de Sjoerd Soeters. Le plan donne un visage totalement neuf au centre-ville et au quartier de la gare de Zaanadam. L'hôtel est également le premier bâtiment réceptionné au sein de ce vaste projet urbanistique.

Fort de ses 160 chambres et de ses nombreuses autres commodités, l'espace offre de multiples opportunités sur le plan du logement, des réunions ou encore des loisirs. L'hôtel est un exemple de l'architecture fusion, chère au cœur de l'architecte Wilfried van Winden. Celle-ci relie de manière inventive le présent et le passé, la tradition et le renouveau, la High and low culture. En septembre, il a publié son essai Fusion chez SUN architecture.

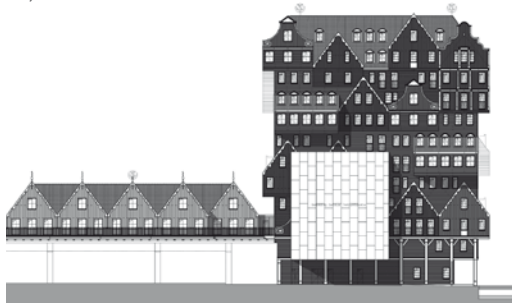




Noordgevel
Façade nord



Oostgevel
Façade est



Zuidgevel
Façade sud

NL

Architectuur en materiaal

De architect haalde zijn inspiratie voor dit 'tijdelijk huis' uit de typische groene houten huizen in Zaandam. Hij bouwde zeventig losse huisjes in vier tinten van Zaanse groen – gaande van gewone arbeidershuizen tot chique notarishuizen – stapelde ze als het ware op elkaar en kwam zo tot een volstrekt uniek resultaat. Deze vrolijke opeenstapeling van traditionele huizen springt onmiddellijk in het oog en laat niemand onberoerd. Het is dan ook een ontwerp dat alleen in Zaandam kon worden gemaakt en tegelijk de lokale tradities ontstijgt en vernieuwt. De vrijwel vierkante hoteltoeren is bijna veertig meter hoog en telt twaalf verdiepingen. De gevel is dan weer heel expressief, met gevarieerde raampartijen, brede uitbouwen, erkers en sierlijke witte kroonlijsten en windveren.

Ook binnen wordt naar de geschiedenis van de Zaanstreek verwezen. Het ontwerp van interieurarchitect Feran Thomassen straalt een eigentijdse klasse uit, met aandacht voor bijzonder design. Ook hier werd stevast gekozen voor absolute topmaterialen.

FR

Architecture et matériaux

L'architecte a puisé son inspiration pour ce « logis temporaire » dans les maisons typiques en bois vertes de Zaandam. Il a reconstitué 70 maisonnettes individuelles en quatre teintes de vert de Zaandam - des simples maisons ouvrières aux chics maisons de maîtres - et les a littéralement empilées les unes sur les autres pour arriver à ce résultat totalement unique. Cet amusant amalgame de maisons traditionnelles saute directement aux yeux et ne laisse personne indifférent. Il s'agit donc également d'un projet qui ne pouvait être réalisé qu'à Zaandam tout en rehaussant et renouvelant les traditions locales. La tour, à peu près carrée, de l'hôtel mesure près de quarante mètres de haut et compte douze étages. La façade est pour le moins expressive avec ses baies vitrées diverses et variées, ses larges encorbellements, ses bow-windows et ses corniches et planches de rive décoratives blanches.

Cette dernière fait également référence à l'histoire de la région de Zaandam. Le projet de l'architecture d'intérieur Feran Thomassen dégage une classe contemporaine, avec une attention toute particulière au design. Ici aussi, le choix se porte toujours sur des matériaux de qualité optimale.



Alper Heijl

EVZHTON
LAKKO

DAWNO
MIRIA

HERITAGE
SHOPPING

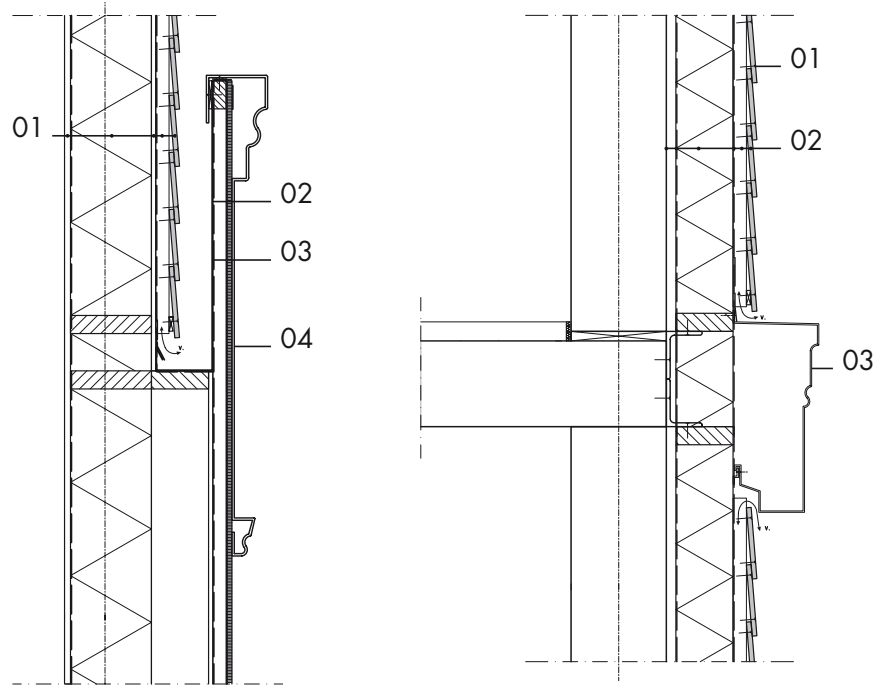
OPEN

Déifrance
3.25





DETAILS GEVEL
DÉTAILS DE LA FAÇADE



01. Opbouw gevel: | Structure de la façade :
Sidings® gepotdekseld | Sidings® avec couvercle
Rachel 28x59mm
Geventileerde spouw | Vide ventilé
Regendichte dampopen folie | Feuille perméable
à la vapeur et étanche à la pluie
Multiboard
Minerale wol 170mm | Laine minérale 170 mm
Dampremmende folie | Ecran pare-vapeur
WR gipsplaat | Plaque de plâtre WR
02. Zinken plaat (goot) | Plaque de zinc (coulé)
03. Vochtregulerende folie | Ecran régulateur d'humidité
04. Kunststof lijstwerk | Châssis PVC

01. Dubbele bevestiging schroeven | Vis à double fixation
02. Opbouw gevel: | Structure de la façade :
Sidings®
Rachel 28x59mm
Geventileerde spouw | Vide ventilé
Vochtregulerende folie | Ecran régulateur d'humidité
Minerale wol 140mm | Laine minérale 140mm
Dampremmende folie | Ecran pare-vapeur
Prefab beton | Béton préfabriqué
03. Kunststof lijstwerk | Châssis PVC

Deze vrolijke opeenstapeling van traditionele huizen springt onmiddellijk in het oog.
Cet amusant amalgame de maisons traditionnelles saute directement aux yeux.





NL Architect en bouwheer wilden vooral heel expressieve gevels, die het traditionele gevoel van de oorspronkelijke gevels perfect naar het heden vertalen. De haast natuurlijke cederhoutstructuur van Sidings® Cedral bleek ideaal om een dergelijk effect te bereiken. Het resultaat oogt daardoor niet alleen uiterst origineel, maar straalt ook een moeilijk te definiëren klasse uit.

Waarom Sidings® Cedral?

FR L'architecte et le maître d'ouvrage voulaient avant tout des façades très expressives pour transposer à la perfection le sentiment traditionnel des façades originales dans le monde contemporain. Cet effet est idéalement rendu grâce à la structure en bois de cèdre presque naturelle de Sidings® Cedral. Il en résulte un ensemble extrêmement original, mais aussi d'une classe difficilement définissable.

Pourquoi Sidings® Cedral?





Architect | Architecte

Francine Vanneste, OCMW Kortrijk
Budastraat 27 - 8500 Kortrijk

Bouwheer | Maître d'ouvrage

OCMW Kortrijk

Hoofdaannemer | Entrepreneur général

NV Serck

Montagebedrijf | Constructeur

Naye bvba

Bouwplaats | Lieu de construction

Hendrik Dewildestraat 10 - 8501 Bissegem

Opdracht | Mission

Uitbreiding woonzorgcentrum Campus Biezenheem
Extension du centre de soins à domicile Campus Biezenheem

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Eter-Color



CAMPUS BIEZENHEEM BISSEGEM

CAMPUS BIEZENHEEM

NL

Concept en visie

Door de toenemende vergrijzing van de bevolking is er steeds meer en vooral betere infrastructuur nodig om deze mensen een onderkomen te bieden dat voorziet in hun comfortbehoefes. Zo kreeg Campus Biezenheem in de Kortrijkse deelgemeente Bissegem onlangs een grondige facelift. Het woonzorgcentrum werd uitgebreid van 73 tot maar liefst 98 wooneenheden. Meer woonvoorziening creëren was niet de enige opdracht voor de architect: het ontwerp moest de bewoners ook toelaten om hun woning flexibel en huiselijk in te richten. De nieuwe kamers zijn dan ook een stuk ruimer: de ruimte die vroeger werd ingenomen door drie kamers is nu omgevormd tot twee wooneenheden met douche. De ramen beslaan de volledige kamerbreedte en hebben zeer lage vensterbanken, zodat de bewoners vanuit hun kamer ten volle kunnen genieten van hun leefomgeving.

FR

Concept et vision

En raison du vieillissement croissant de la population, il est nécessaire de multiplier et surtout d'améliorer les infrastructures permettant d'offrir à ces personnes un lieu adapté à leurs besoins en matière de confort. Dans ce contexte, le campus de Biezenheem, situé dans l'entité courtraisienne de Bissegem, a subi un profond lifting. La résidence-services est passée de 73 à pas moins de 98 unités de logement. Créer plus d'habitations n'a pas été la seule mission de l'architecte : le projet devait également permettre aux résidents d'aménager leur logement de manière flexible et personnalisée. C'est pourquoi les nouvelles chambres sont plus spacieuses : l'espace correspondant à 3 anciennes chambres a été utilisé pour la construction de 2 unités d'habitation munie de douche. Les fenêtres occupent toute la largeur de la chambre et disposent de rebords très bas de manière à ce que les résidents puissent profiter pleinement de l'environnement depuis leur chambre.





NL

Architectuur en materiaal

De nieuwe wooneenheden van campus Biezenheem zijn toekomstgericht gebouwd: ruimer en met bredere glaspartijen. Daardoor kon de ritmiek van de onderliggende ramen niet worden gevolgd. De architect loste dit op door te kiezen voor een horizontale gelaagdheid. Die accentueert de overeenkomsten met het bestaande gebouw, maar neemt er ook duidelijk afstand van. Deze horizontale lagen moesten worden gerealiseerd met een materiaal dat gemakkelijk kon worden aangepast aan de hoogte van de voorziene banden, die op hun beurt perfect konden worden omgebogen in de slag van het raam. De aansluiting van de isolatie tussen buitenschrijnwerk en gevelbekleding vroeg en kreeg speciale aandacht, net zoals een goede afwatering tussen beide. Om technische redenen werd de isolatie uitgevoerd in twee lagen. Daarbij sluit een eerste laag rechtstreeks aan op de muur. De tweede laag werd gekruist aangebracht, waarna er, los van de isolatie, een tweede dampscherm werd voorzien voor de volledige afwerking.

FR

Architecture et matériaux

C'est avec un regard sur l'avenir que les nouvelles unités d'habitation du campus de Biezenheem ont été construites : plus spacieuses et pourvues de plus grandes surfaces vitrées. En a découlé le problème de ne pas pouvoir respecter la rythmique des fenêtres inférieures. Mais l'architecte a résolu cela en optant pour une stratification horizontale. Celle-ci accentue l'harmonie avec le bâtiment existant tout en s'en différenciant nettement. Les couches horizontales ont dû être réalisées avec un matériau pouvant facilement s'adapter à la hauteur des bandes et être aisément plié pour marquer le tour des fenêtres. L'application de l'isolation entre la menuiserie extérieure et le revêtement de façade a exigé une attention toute particulière, notamment en matière d'étanchéité. Pour des raisons techniques, l'isolation a été réalisée en deux couches. La première couche a été directement appliquée sur le mur. La seconde couche a été appliquée en croix ; après quoi, un second pare-vapeur non fixé à l'isolation a été posé en guise de finition.





NL Door hun flexibiliteit in hoogte bleken deze vezelcementplaten de ideale keuze voor de grondige herziening van de campus Biezenheem. Zij maakten het realiseren van de horizontale lagen van het gebouw een stuk makkelijker. Ook het lage gewicht van de panelen zorgde voor een meerwaarde: ze moesten namelijk worden bevestigd op een lichtgewicht constructie bovenop de bestaande tweede verdieping. Daarnaast speelden de stabiliteit van de bevestigingen en de hoge resistentie tegen winddruk een belangrijke rol. Uit de waaiër van kleuren van het Eter-Color gamma kon worden gekozen uit twee kleuren die ideaal samengaan met die van de bestaande gevel. Bovendien vormen de ruwe bakstenen en de matte platen esthetisch het perfecte huwelijk.

FR Grâce à leur flexibilité en hauteur, ces plaques de fibrociment ont semblé être le choix idéal pour la vaste rénovation du campus de Biezenheem. Elles ont facilité la réalisation des couches horizontales du bâtiment. Le faible poids des panneaux a également constitué un plus car ils devaient être fixés à une structure ultralégère située sur le second étage existant. Par ailleurs, la stabilité des fixations et la résistance élevée contre la pression du vent ont aussi joué un rôle important. Deux couleurs - en totale harmonie avec la façade existante - ont été choisies parmi la vaste gamme de couleurs Eter-Color. Enfin, l'union des briques brutes et des panneaux mats forment une parfaite combinaison sur le plan esthétique.





Architect | Architecte
Lahon & Partners
Rue A Nys 86 - 1070 Bruxelles

Bouwheer | Maître d'ouvrage
Stichting voor de Psychogeriatric
Fondation pour la psychogériatrie

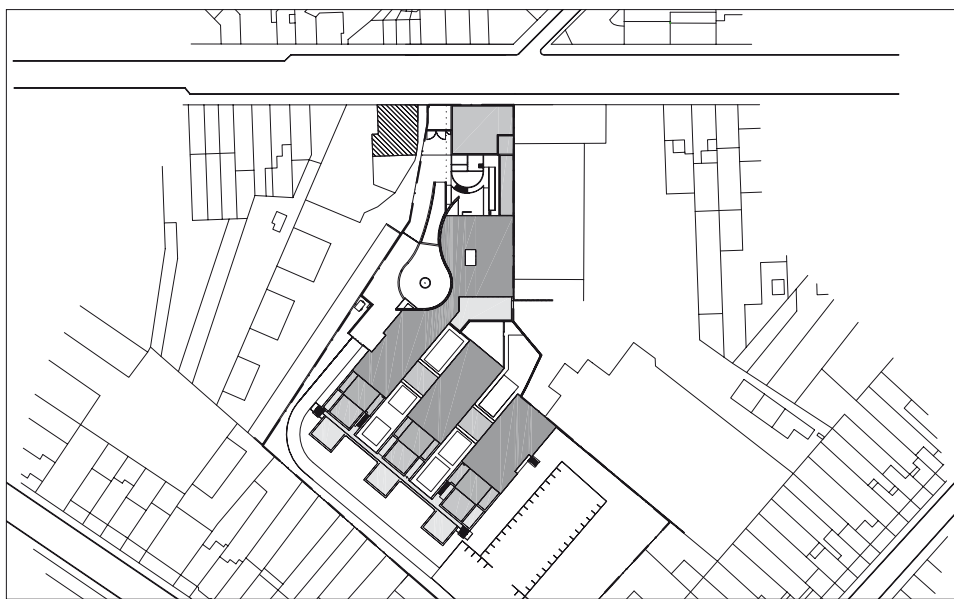
Hoofdaannemer | Entrepreneur général
EDK

Montagebedrijf | Constructeur
ADAK nv

Bouwplaats | Lieu de construction
Chaussée de Gand - Berchem-Sainte-Agathe

Opdracht | Mission
Rust- en verzorgingstehuis met 230 bedden
Maison de repos et de soins de 230 lits

Gevelbekleding | Revêtement de façade
Tonality® 70019 Baksteenrood
Tonality® 70019 Rouge brique



ZORGCENTRUM ARCUS BRUSSEL

CENTRE DE SOINS ARCUS

NL Het plan van de Stichting voor de Psychogeriatric was om in de gemeente Sint-Agatha-Berchem een rust- en verzorgingstehuis met 230 bedden te bouwen. Dit project was een kolfje naar de hand van architectenbureau Lahon & Partners, dat er steevast naar streeft de mens centraal te stellen in het creatieve proces. Het gebouw diende allereerst te beantwoorden aan strenge functionele vereisten op een oppervlakte van 15.000 m². Daarnaast houdt het ook rekening met de nabijheid van buurtbewoners en met de noodzaak te voorzien in ruimten waar het aangenaam wonen is. De integratie van het gebouw werd mogelijk gemaakt dankzij een opdeling van de massa en de op- en aflopende volumes, die een contrast vormen met de grote vloeiende kromming. Die legt eveneens de link tussen het nieuwe gebouw en het bestaande complex.

Het resultaat is zonder meer geslaagd: een complex op mensenschaal met een veelheid aan functies en troeven voor de bewoners, kortom een plaats waar het goed wonen is.

FR La fondation pour la psychogériatrie a développé sur la commune de Berchem-Sainte-Agathe une maison de repos et de soins de 230 lits. Pour le bureau d'architecture Lahon & Partners, relever un tel défi est en parfaite adéquation avec sa politique de « l'humain au centre du processus créatif ». Le bâtiment devait répondre à des contraintes fonctionnelles strictes sur une superficie de 15.000 m². Il tient compte également de la proximité des riverains, et de la nécessité de permettre un cadre de vie agréable pour les résidents. L'intégration du bâtiment a été rendue possible grâce à la fragmentation de la masse et aux volumes dessinés en dégradés qui permettent un contraste avec le grand geste d'une courbe fluide. Elle consent également la jonction entre la nouvelle construction et le bâtiment préexistant.

Le résultat est à la hauteur du projet : un bâtiment à échelle humaine qui donne à ses occupants une vie intérieure riche et diversifiée : un lieu à vivre.





NL

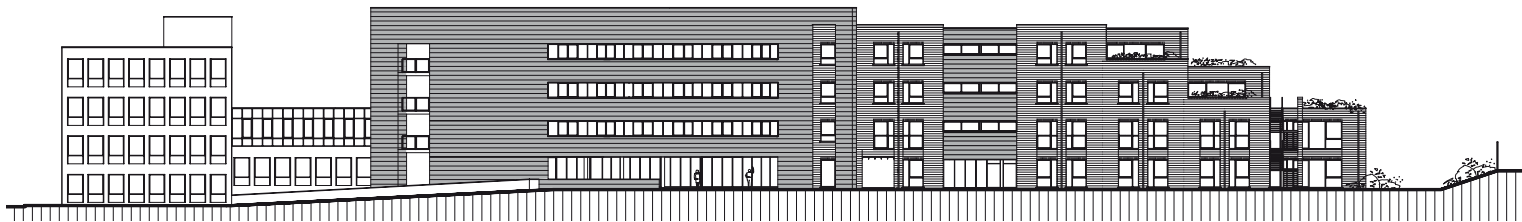
Architectuur en materiaal

De bebouwing werd uitgetekend op het binnenterrein van huizenblokken. Het complex met de kamers van de bewoners bestaat uit drie vleugels die door een galerij met elkaar worden verbonden. Dat maakt de aanleg van binnentuinen mogelijk. Zo kunnen de bewoners zich in alle vrijheid en veiligheid door het gebouw bewegen. Ondanks de introverte architectuur baden de tuinen in het zonlicht omdat de galerijen doorzichtig werden gehouden en grote glaspartijen werden ingetekend. Om aan te sluiten bij de sobere, natuurlijke look werd gekozen voor materialen in 'natuurkleur', met een traditionele rode gevelsteen die mooi contrasteert met de gladde terracotta tegels van de gekromde muur. Deze bewust uitgepuurde materialen werden aangevuld met elementen in geanodiseerd aluminium en gegalvaniseerd staal.

FR

Architecture et matériaux

Le programme du bâti s'est développé en intérieur d'îlots. La partie réservée aux chambres est composée de trois ailes reliées par une coursive. Celle-ci permet la création de jardins intérieurs offrant aux résidents une libre circulation en toute sécurité. Malgré le côté introverti de l'architecture, les jardins restent baignés de lumière par la volonté initiale de rendre les coursives transparentes et d'utiliser de grandes parois vitrées. Pour rester dans le domaine de la sobriété et du naturel, le choix s'est porté sur des matériaux de teinte 'nature', comme la brique traditionnelle rouge, en contraste avec les carreaux lisses de terre cuite du mur incurvé. Cette sélection volontairement épurée a été complétée par la mise en œuvre d'éléments en aluminium anodisé et en acier galvanisé.



NL

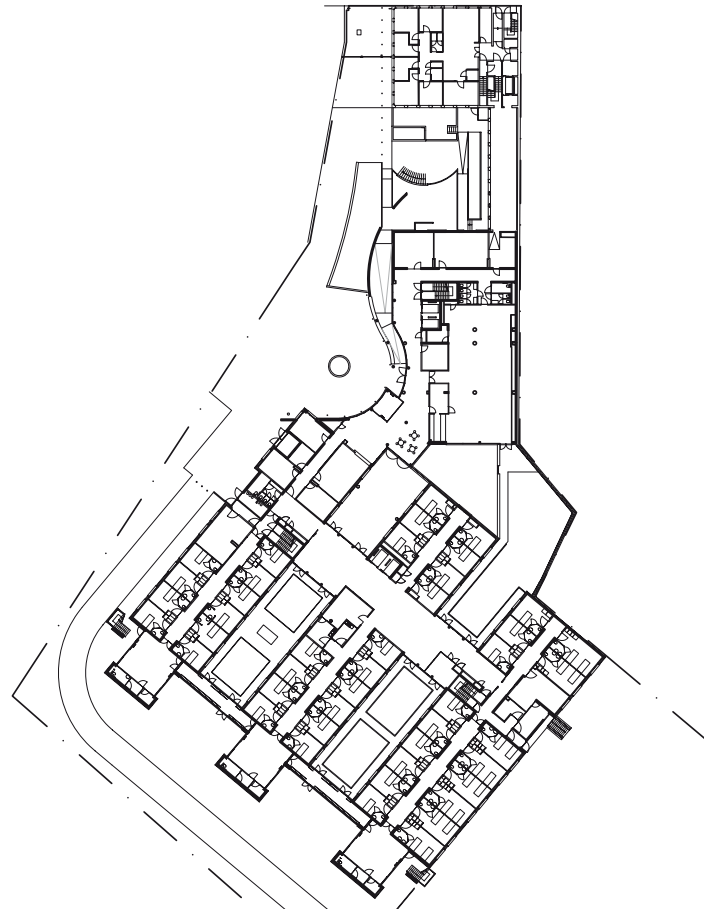
Waarom Tonality®?

De keuze voor steenrode Eternit Tonality® gevelbekleding zorgt voor een glad uitzicht, in tegenstelling tot het ruwe gevelsteen-oppervlak. Samen versmelten ze tot een harmonieus toon-op-toon geheel. De natuurlijke, duurzame en onderhoudsvrije Eternit Tonality® gevelbekleding zet de vloeiende kromming extra in de verf, dankzij de bijzonder soepele uitvoering.

FR

Pourquoi Tonality®?

Le choix d'Eternit Tonality® dans sa teinte rouge brique permettait de donner un aspect très lisse, contrastant avec la surface de briques rugueuse, tout en restant dans une harmonie de ton sur ton. Eternit Tonality®, matériau naturel, durable et sans entretien, a surtout facilité la touche finale de la courbe sinueuse grâce à l'extrême souplesse de sa mise en œuvre.





Architect | Architecte

Yannik BUYLE - architecte SIA
Rue de la 1^{ère} Armée Américaine 63 - 5100 Wépion

Bouwheer | Maître d'ouvrage

Thomas et Piron sa
La Besace 14 - 6852 Our (Paliseul)

Montagebedrijf | Constructeur

Thomas et Piron sa
La Besace 14 - 6852 Our (Paliseul)

Bouwplaats | Lieu de construction

Rue Charles Lamquet - 5100 Jambes

Opdracht | Mission

Wooncomplex Au Fil de l'Eau
Résidences Au Fil de l'Eau

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Sidings® Cedral Classic en Eter-Color
Sidings® Cedral Classic et Eter-Color



3D by Aliocha

RÉSIDENCES AU FIL DE L'EAU JAMBES

WOONCOMPLEX AU FIL DE L'EAU

NL

Concept en visie

De stad Namen kwam met het idee voor Au Fil de l'Eau op de proppen: dit complex in Maasstijl is zichtbaar vanaf Le Grand Feu in Bouge. Architect en bouwheer kozen resoluut voor een open huizenblok met elf woningen in een groengebied, inclusief watervlak. Het project werd geheel logisch en natuurlijk uitgetekend langs twee bouwassen. De eerste as wordt getrokken door de Maas en een oude parallelle sleepkaai. De tweede as staat loodrecht op de eerste en fungeerde als verdeelsleutel voor de verschillende bouwvolumes, waarbij in- en uit-sprongen optimaal werden ingetekend. Naast wandelwegen die toegang verlenen tot de gebouwen, bevinden zich her en der op het domein strategisch ingekleurde groenruimten, een rustplaats en een schitterende waterpartij.

FR

Concept et vision

La Ville de Namur est à l'origine de l'idée de base du domaine Au Fil de l'Eau : un ensemble architectural d'inspiration mosane visible depuis le grand feu de Bouges. Architecte et maître d'ouvrage s'accordent sur une composition en îlot ouvert au sein duquel s'assemblent onze résidences dans un écrin verdoyant agrémenté d'un plan d'eau. Matérialiser le projet se fit tout naturellement autour de deux axes de composition dont l'un était offert par la Meuse et un ancien quai de halage parallèle au fleuve. Le second, perpendiculaire au premier, était la clé de distribution des différents volumes construits, tout en permettant également de négocier de façon optimale leur recul. Outre des chemins d'accès-promenades aux bâtiments, le domaine offre également des espaces verts savamment conçus ainsi qu'une aire de repos et une magnifique pièce d'eau.





Gevel rechts
Façade droite



Gevel achter
Façade arrière



NL

Architectuur en materiaal

Om het nieuwe wooncomplex harmonieus te laten aansluiten bij de bestaande bebouwing, werd de bouwhoogte pas na de schikking van de gebouwen bepaald, met de laagste aan de westelijke en oostelijke rand en de hoogste aan weerszijden van de transversale noord-zuidas. Dat het geheel bijzonder lichtig oogt, is te danken aan de dakoverstekten. De hoekige volumes werden dan weer opgehoogd met een zinkdak met vier hellingen. Kleine platte daken rijgen de verschillende volumes aaneen. Langs de sleepkaai werden de dieper liggende terrasoppervlakken van de penthouses voorzien van gewelfde luifels. Deze dragen bij tot een dynamische aaneenschakeling van gevels met identieke basisopbouw. Tot slot kreeg iedere woning een ruim terras in hout.

FR

Architecture et matériaux

Afin de conserver une harmonie entre le bâti existant et le nouvel ensemble résidentiel, les gabarits des immeubles ont été définis après leur distribution, du plus bas aux extrémités ouest et est, au plus haut de part et d'autre de l'axe transversal nord-sud. Le côté aérien de l'ensemble est dû aux toitures à débordement. Les volumes d'angles, quant à eux, ont été rehaussés de toiture en zinc à quatre pentes. Pour relier les volumes entre eux, le choix s'est porté sur de petites toitures plates. Le long du halage, les surfaces plus profondes des terrasses des penthouses ont reçu des auvents de forme cintrée qui ont également contribué à animer l'enfilade des façades dont la composition initiale était identique. Enfin, chaque logement est pourvu d'une grande terrasse avec revêtement de bois.





NL De gevelbekleding zorgt voor een kleurrijk en harmonieus geheel. De Sidings® Cedral bekledingsstroken zijn gecombineerd met witte en grijze stenen. Om de in- en uitspringende volumes extra in de verf te zetten, werden blauwe, oranje, grijsgroene en bloedrode Eter-Color gevelplaten gecombineerd met Sidings® bekledingsstroken. De penthouses werden uniform in lichtgrijs uitgevoerd. Voor de meer hedendaagse look van een cilindervormig gebouw in oostelijke richting werden gevelplaten in Eternit Natura-grijs gebruikt.

FR Les parements des façades présentent un ensemble harmonieux et coloré. Les planchettes Sidings® Cedral sont combinées avec les briques blanches et gris-pierre. Afin d'accentuer les volumes apportés à l'ensemble par les avant-corps aussi bien que par les retraits, les couleurs bleue, orange, gris-vert et rouge sang Eter Color ont été combinées aux parements de façades Sidings®. Les penthouses ont été traités plus uniformément avec une teinte gris clair. Des panneaux en Eternit Natura gris ont été utilisés pour un bâtiment de forme cylindrique situé à l'est du site et en a permis une lecture plus contemporaine.





Architect | Architecte

Yves Stassart, Bureau Créarch srl
Rue De Clairvaux 16 - 1348 Louvain-la-Neuve

Bouwheer | Maître d'ouvrage

UCL

Hoofdaannemer | Entrepreneur général

ME SUD sprl - La Hulpe

Montagebedrijf | Constructeur

BPC sa - Watermaal-Boitsfort

Bouwplaats | Lieu de construction

Rue Ladeuze - 1348 Louvain-la-Neuve

Opdracht | Mission

Architecture, stabilité et sécurité
Architecture, stabilité et sécurité

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Sidings® Cedral Smooth S05 en Natura Rood N373
Sidings® Cedral Smooth S05 et Natura Rouge N373



RÉSIDENCE LADEUZE LOUVAIN-LA-NEUVE LADEUZE WOONCOMPLEX

NL

Concept en visie

In 2007 wees een gezamenlijke studie van de UCL en vastgoedmakelaar Eckelmans uit dat studenten niet zozeer gaan voor collectief of individueel wonen, maar veeleer op zoek zijn naar een plaats waar ze kunnen 'cocoonen'. De woningen in het Ladeuzecomplex geven het traditionele 'kot' een compleet nieuwe invulling die neigt naar een servicewoning. Het complex telt 153 luxewoningen. Samen bieden ze plaats aan zo'n 300 studenten. Studenten kunnen kiezen uit een individuele studio of dubbele studio – met of zonder mezzanine, een gemeenschapshuis voor 5 tot 6 studenten of een duplexwoning. Het complex werd uitgetekend rond een aantal gemeenschappelijke voorzieningen, waaronder een ruime binnenplaats met bomen, een polyvalente ruimte van 400 m² met biljarttafel, tv-hoek en bar. Een terras met vaste barbecue, een wassalon, sauna en filmzaal maken het plaatje compleet.

FR

Concept et vision

En 2007, une étude conjointe menée par l'UCL et la société immobilière Eckelmans a démontré qu'entre le collectif et l'individualisme, les étudiants souhaitent disposer d'endroits « cocoon ». La résidence Ladeuze est un nouveau concept du kot, proche de la résidence service. Au total, ce sont 153 logements de standing, accueillant environ 300 étudiants, qui ont vu le jour. Les possibilités vont du studio individuel au studio double – avec ou sans mezzanine – en passant par les petits communautaires de 5 à 6 personnes ou encore les duplex. L'ensemble est organisé autour d'aménagements communs tels qu'une vaste cour arborée, un foyer polyvalent de 400 mètres carrés, avec coin billard, TV et bar. Une terrasse munie d'une barbecue en dur mais encore un salon lavoir, un sauna et une salle de projection viennent compléter l'ensemble.



De bovenste verdiepingen ogen lichtig dankzij een eigentijdse gevelbekleding.
Les étages supérieurs semblent légers grâce à un revêtement de façade contemporain.



NL Wat de bouwtechnieken betreft, valt meteen het duurzame ontwerp van het gebouw op, waardoor het Ladeuze wooncomplex zich duidelijk onderscheidt van de traditionele koten. Met het oog op uitstekende energie- en milieuprestaties integreerde de bouwheer een systeem met zonnepanelen voor de productie van warm water, een dubbele ventilatiestroom, een optimale isolatie en een opvangsysteem voor regenwater. De gebruikte materialen, van hout tot beton, beschikken allemaal over een energielabel. Conform de stedenbouwkundige voorschriften in Louvain-la-Neuve werd minstens 70% van de gevels bekleed met gevelsteen. De bovenste verdiepingen ogen luchtig dankzij een eigentijdse gevelbekleding en de platte daken worden overdekt door een uitspringend dak dat iets weg heeft van meeuwenvleugels. Het lichtspel binnen in het gebouw valt door twee grote openingen in de gevel.

Architectuur en materiaal

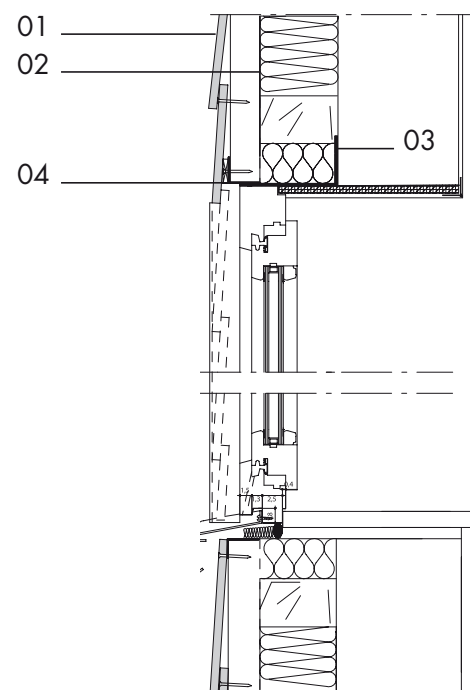
FR Au niveau des techniques de construction, une des caractéristiques remarquables du bâtiment est d'avoir été conçu de manière durable, ce qui bien évidemment différencie Ladeuze des kots traditionnels. Les performances énergétiques et environnementales œuvrent avec l'installation de panneaux solaires pour l'eau chaude, un double flux de ventilation, une isolation optimale et un système de récupération des eaux de pluie. Les matériaux, du bois au béton, sont labellisés. Quant au côté urbanistique, suivant les prescriptions en vigueur à Louvain-la-Neuve, il est représenté par un minimum de 70% de briques. Mais un bardage plus moderne allège les niveaux supérieurs et une toiture en décrochage – style ailes de mouettes – couvre les toits plats. Enfin, les jeux de lumière à l'intérieur du bâtiment ont été obtenus par deux grandes trouées dans la façade.

Architecture et matériaux





DETAIL DORPEL EN LIJSTWERK
DETAIL SEUIL ET CHÂSSIS



- 01. Sidings® Cedral | Sidings® Cedral
- 02. Onderdak | Sous-toiture
- 03. EPDM 1mm gelijkmd | EPDM 1mm collé
- 04. Metaalprofiel ventilatie | Profile métallique de ventilation

NL

Waarom Sidings® Cedral en Natura?

Dankzij het gebruik van Sidings® Cedral en Natura oogt het geheel bijzonder natuurlijk, met als voorname voordelen de uitstekende duurzaamheid en gegarandeerde onderhoudsvriendelijkheid van de gevelbekleding. De warme en natuurlijke uitstraling van de gebouwen sluit perfect aan bij de milieuvriendelijke opzet van het Ladeuze wooncomplex.

FR

Pourquoi Sidings® Cedral et Natura ?

Utiliser Sidings® Cedral et Natura confère à un ensemble urbanistique un aspect très naturel dont les principaux avantages sont l'excellente durabilité et la garantie d'un label « sans entretien ». L'atmosphère qui se dégage des bâtiments, chaleureuse et naturelle, est en parfait accord avec la conception environnementale de résidence Ladeuze.





Architect | Architecte

Schlingmann Architecten
Erasmusstraat 8 - 3902 KC Veenendaal

Bouwheer | Maître d'ouvrage

Schlingmann Architecten
Erasmusstraat 8 - 3902 KC Veenendaal

Hoofdaannemer | Entrepreneur général

Aannemersbedrijf M en P van Doorn
Nieuweweg Noord 312a - 3905 LX Veenendaal

Montagebedrijf | Constructeur

Aannemersbedrijf M en P van Doorn
Nieuweweg Noord 312a - 3905 LX Veenendaal

Bouwplaats | Lieu de construction

Erasmusstraat 2 - 3902 KC Veenendaal

Opdracht | Mission

Vrijstaand woonhuis voor familie Konings
Maison quatre façades pour la famille Konings

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Eter-Color E20



MODERNE WONING VEENENDAAL

HABITATION MODERNE

NL

Concept en visie

Deze prachtige vrijstaande woning bevindt zich in een recent ontwikkelde nieuwbouwwijk in Veenendaal-Oost. Er werden talrijke villa's gebouwd als overgang van de lintbebouwing aan de Grift naar de toegangsweg van het centrum van Veenendaal. Deze uitgesproken moderne bouw springt er door zijn spitsvondige architecturale accenten toch torenhoog bovenuit. In het beeldkwaliteitsplan stond onder meer omschreven dat de woning volledig transparant moest worden, zodat de buitenruimte als het ware naadloos zou overgaan in het interieur, en natuurlijk ook omgekeerd. Zo is de lichtstroom heel natuurlijk en geeft het ook 's avonds een bijzonder effect als deze transparante vlakken worden verlicht. Ook de kubistische vormen zijn een streling voor het oog en hebben geen schuin dak nodig om volledig tot hun recht te komen.

De opzet was vanaf het begin aan een woning te creëren die zich duidelijk onderscheidde van andere villa's in deze mooie residentiële wijk.

FR

Concept et vision

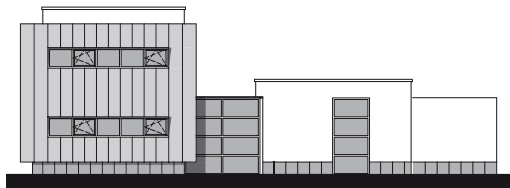
Cette magnifique maison quatre façades se situe dans un quartier résidentiel construit récemment à Veenendaal-Oost. De nombreuses villas ont été construites pour faire office de transition entre l'habitat linéaire au Grift et la voie d'accès au centre de Veenendaal. Cette construction résolument moderne se distingue nettement grâce à ses accents architecturaux recherchés. Sur le plan qualité, l'habitation devait être totalement transparente, de manière à laisser l'espace extérieur entrer sans transition dans la maison et inversement. La luminosité est ainsi très naturelle et donne également un effet particulier le soir lorsque ces surfaces transparentes sont éclairées. De même, les formes cubiques flattent l'œil et n'ont guère besoin de toit incliné pour être mises en valeur.

L'objectif était dès le départ de créer une habitation qui se distingue nettement des autres villas dans ce beau quartier résidentiel.

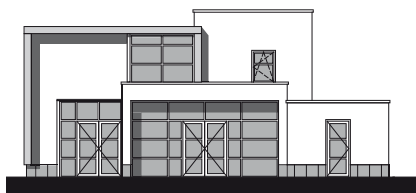




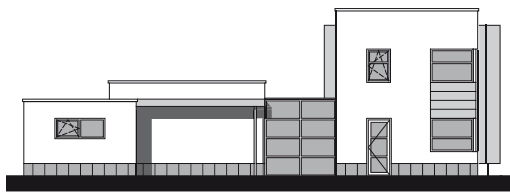
Voorgevel
Façade avant



Rechterzijgevel
Façade latérale droite



Achtergevel
Façade arrière



Linkerzijgevel
Façade latérale gauche

NL

Architectuur en materiaal

Het ontwerp bestaat als het ware uit een aaneenschakeling van diverse volumes, waarop telkens een dak, luifel of gevel werd aangebracht. Daaronder werden diverse ruimtes ondergebracht, zoals de inkomhal, de slaapkamers of de badkamer. Het centrale punt van de woning wordt gevormd door een hoofdas die door het gehele gebouw loopt. Haaks op deze as staat een glazen tussenlid. Dit zorgt ervoor dat er van alle kanten licht de woning kan binnestromen, en dat de overgang tussen de ruimtes steeds transparant blijft. Aan de zuidkant van de woning werd een volume gebouwd waarin zich de leefruimte bevindt. Dit volume werd voorzien van een hoger dak. Zo ontstond er een fascinerende, architecturaal verfijnde spanning tussen dit gedeelte en de rest van het huis.

In functie van het beeldkwaliteitsplan werden er in hoofdzaak natuurlijke materialen gebruikt. De kleuren variëren van zwart tot wit en alle subtiele grijschakeringen daartussen. Het resultaat is een sobere, maar net daardoor uiterst klasrijke en eigentijdse woning.

FR

Architecture et matériaux

Le concept se compose d'une enfilade de volumes différents, sur lesquels un toit, un auvent ou un mur sont chaque fois posés. Différents espaces y prennent place comme le hall d'entrée, les chambres à coucher ou la salle de bain. Un axe principal traverse tout le bâtiment et constitue le point central de l'habitation. Une séparation vitrée est placée perpendiculairement à cet axe. Cela permet à la lumière de pénétrer l'habitation par tous les côtés et de toujours préserver la transparence du passage entre les espaces. Un volume contenant la pièce de vie est construit au sud de l'habitation. Il est pourvu d'un toit plus élevé, ce qui génère au final un jeu architectural raffiné et fascinant entre cette partie et le reste de la maison.

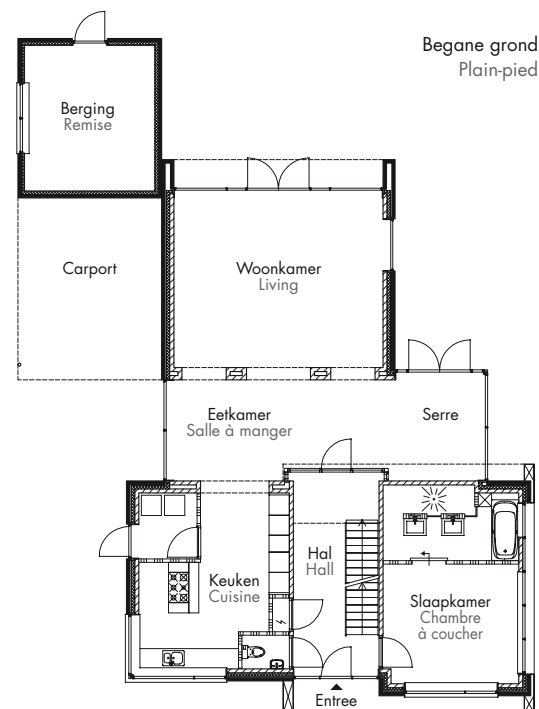
En vertu du plan de qualité, ce sont essentiellement des matériaux naturels qui ont été utilisés. Les couleurs varient du noir au blanc en passant subtilement par toutes les nuances de gris. Il en résulte une habitation sobre mais extrêmement contemporaine et de grande classe.

Waaron Eter-Color®

NL Aanvankelijk werd voor de gevelbekleding aan zink gedacht, omdat dit materiaal mooi verouderd door de patinalaag. Maar aangezien het regenwater in deze wijk moet worden afgevoerd via de openbare weg in een nabijgelegen sloot en zink een sterk uitlosgend effect geeft, werd toch gekozen voor de vezelcementplaat van Eternit. Zowel architect als opdrachtgever waren heel enthousiast over de vele kwaliteiten van dit product, waaronder de natuursteenachtige look. Het is ook een bekleding met vele gezichten. Zo ziet ze er bijvoorbeeld iets donkerder uit bij regenweer. Een uniek effect.

FR Au départ, on était parti pour des revêtements de façade en zinc, car ce matériau offre l'avantage de vieillir joliment grâce à la couche de patine. Mais comme l'eau de pluie doit être évacuée via la voie publique dans ce quartier, dans une douve toute proche, et que le zinc lessive fortement, on lui a préféré les panneaux de fibrociment Eternit. L'architecte comme le maître d'ouvrage se sont montrés très enthousiastes quant aux nombreuses qualités de ce produit, notamment son aspect proche de la pierre naturelle. Ce revêtement offre également l'avantage de montrer plusieurs visages. Ainsi, il semblera plus foncé par temps de pluie, par exemple. Un effet unique.

Pourquoi Eter-Color®





Interieurarchitect | Architecte d'intérieur
e PROJECTEN en/et Architect(e) Johan Fierens
Kinderwelzijnstraat 20a - 2920 Kalmthout

Bouwheer | Maître d'ouvrage
Gert, Ria, Thomas, Hanne Willemen-van Wezel
Kinderwelzijnstraat 20a - 2920 Kalmthout

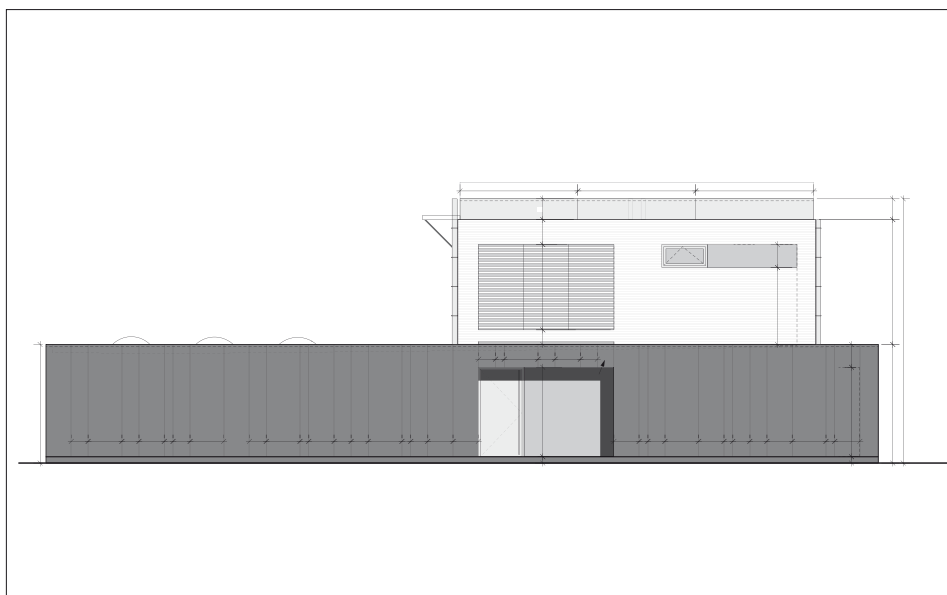
Hoofdaannemer | Entrepreneur général
Zelfbouw en/et Jan Heymans, Vaartkant 6 - Essen

Montagebedrijf | Constructeur
Zelfbouw en/et Jan Heymans, Vaartkant 6 - Essen

Bouwplaats | Lieu de construction
Kinderwelzijnstraat 20a - 2920 Kalmthout

Opdracht | Mission
Bouw passieve woning
Construction d'une habitation passive

Gevelbekleding | Revêtement de façade
Eter-Color E20 en Paint-Board
Eter-Color E20 et Paint-Board

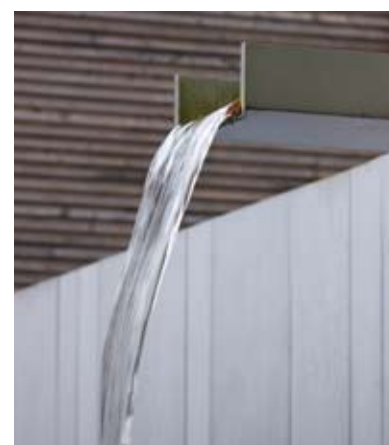


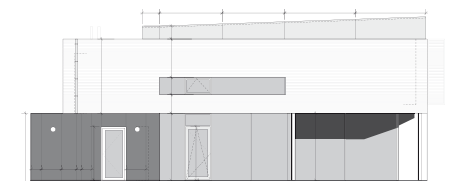
PASSIEVE WONING KALMTHOUT

HABITATION PASSIVE

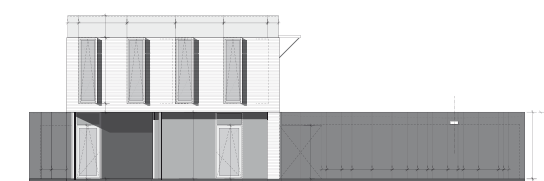
NL Concept en visie
Passiehuizen zijn aan een flinke opmars bezig. Steeds meer architecten spelen dan ook in op de trend om energiezuinige huizen te creëren die ten dele of zelfs volledig zelf instaan voor hun energie- en comfortvoorzieningen. Voor dit huis in de loerrijke omgeving van het Kempense Kalmthout werd geopteerd voor tal van faciliteiten voor het gebruik en de eigen productie van duurzame energie en warm water. Naast een bodemwarmtewisselaar voor verwarming en de ventilatie met warmterecuperatie, werd ook een luchtwarmtepomp geïnstalleerd voor de productie van sanitair warm water. Indien bijverwarming nodig is, zal deze worden opgewekt door de geïntegreerde elektrische weerstand of door een schouwloze vloestofhaard in de leefruimte. Het zijn maar enkele maatregelen die werden genomen voor een ecologisch verantwoord en zuinig energie- en waterverbruik: ook aan de efficiëntie van de verlichting en de verwarming van het zwembadwater werd ruime aandacht besteed.

FR Concept et vision
Les maisons passives connaissent un réel succès actuellement. De plus en plus d'architectes se lancent dans l'aventure en créant des maisons peu énergivores, qui subviennent partiellement ou totalement à leurs propres besoins en termes d'énergie et de confort. Pour cette maison située dans les environs verdoyants de Kalmthout, en Campines, on a opté pour toute une série d'équipements permettant la production et la consommation propres d'énergie et d'eau chaude. En plus d'un échangeur de chaleur dans le sol pour le chauffage et de la ventilation avec récupération de chaleur, une pompe à chaleur a été installée pour produire de l'eau chaude sanitaire. En cas de besoin, le chauffage pourra être mis en route par la résistance électrique intégrée ou encore par le foyer sans cheminée au bioéthanol installé dans le séjour. Seules quelques mesures ont été prises pour une consommation d'énergie et d'eau rationnelle et écologiquement responsable, notamment la grande attention accordée à l'efficacité de l'éclairage et du chauffage de l'eau de la piscine.

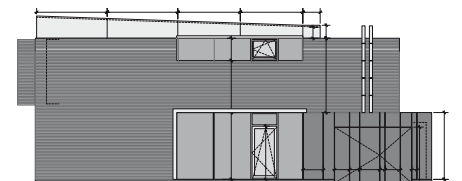




Zijgevel rechts
Façade latérale droite



Achterevel
Façade arrière



Zijgevel links
Façade latérale gauche



NL

Architectuur en materiaal

Gezien het wondermooie uitzicht over een bos aan de noordwestzijde van het huis, werd langs deze kant gekozen voor grote glaspartijen. Ook aan de zuidkant, met zijn ommuurde tuin en zwembijver, viel de keuze op veel glas. Zo stroomt het zonlicht tijdens de winter nog rijkelijker naar binnen.

De woning is volledig opgetrokken met houten liggers, zowel voor de tussenvloer en wanden als voor de daken. Deze werden ingespoten met papiercellulose. Aangezien er op het gelijkvloers weinig wanden aanwezig zijn, moesten om constructieve redenen stalen kolommen en liggers gebruikt worden. Waar mogelijk werden toch gelamelleerde houten liggers gebruikt. Opvallend is dat er enkel raamkaders werden gebruikt voor het opendraaiende buitenschrijnwerk. Volgens het specifieke concept van de architect werd de vaste beglazing rechtstreeks in de ruwbouw ingebouwd. Dit zorgt voor een bijzonder aantrekkelijk effect.

FR

Architecture et matériaux

De grandes baies vitrées ont été volontairement placées au nord-ouest de la maison afin de bénéficier de la magnifique vue sur le bois. Pour le sud de la maison, son jardin et son bassin entourés d'un mur d'enceinte, le choix de grandes surfaces vitrées s'est également imposé. Ainsi, la lumière du soleil entre en abondance durant l'hiver.

La maison est entièrement constituée de poutres en bois en I, tant pour l'entresol et les murs que pour la toiture. Celles-ci se sont vues injectées de la cellulose de papier. Vu le peu de murs présents au rez-de-chaussée, des colonnes et des poutres en acier ont dû être utilisées. Des poutres en bois lamellées ont toutefois été privilégiées aux endroits où leur usage était possible. Il est surprenant de constater que les encadrements de fenêtres n'ont été utilisés que pour les menuiseries extérieures ouvrantes. En vertu du concept spécifique de l'architecte, le vitrage fixe a été encasté directement dans le gros-œuvre. Cela crée un effet particulièrement attrayant.

NL De plaatselijke bouwvoorschriften laten geen volledige gevelbekleding in hout toe. Daarom werd het volume op het gelijkvloers helemaal bekleed met vlakke Eter-Color vezelcementpanelen. Er werd gekozen voor deze platen omdat ze onbehandeld en in de massa gekleurd zijn. Zo blijft de kleur langer behouden en moeten ze niet worden geschilderd of vervangen, waardoor het een heel ecologische oplossing is. De combinatie van het beton-aspect en het gekleurd hout zorgt dan weer voor een esthetische meerwaarde. Bovendien kunnen deze platen heel snel worden verlijmd. Zo kunnen ze makkelijker worden gemonteerd en wordt overbodig verlies vermeden.

Waarom Eter-Color en Paint-Board?

FR Les prescriptions urbanistiques locales n'autorisent pas de revêtir totalement la façade de bois. C'est pour cette raison que le volume du rez-de-chaussée a été entièrement revêtu de panneaux de fibrociment lisses Eter-Color. Le choix s'est porté sur ces panneaux parce qu'ils ne sont pas traités et sont teintés dans la masse. Ainsi, la couleur tient plus longtemps et les panneaux ne doivent pas être repeints ou remplacés, ce qui rend cette solution particulièrement écologique. Les aspects du béton combinés au bois coloré apportent une plus-value esthétique. De plus, ces panneaux peuvent être collés très rapidement. Ils sont donc plus faciles à monter et on évite ainsi un excédent de chutes.

Pourquoi Eter-Color et Paint-Board?





Architect | Architecte
GS3 Architectes Associés
Avenue Louise 284/4 - 1050 Bruxelles

Bouwheer | Maître d'ouvrage
Administration Communale Auderghem

Hoofdaannemer | Entrepreneur général
CFE Brabant

Studiebureau stabiliteit | Bureau d'études en stabilité
VK Ingeneering

**Studiebureau speciale technieken |
Bureau d'études en techniques spéciales**
Bureau Détang

Bouwplaats | Lieu de construction
Bld des Invalides 214 - Auderghem

Opdracht | Mission
Constructie met polyvalente binnenruimten en laag energieverbruik
Construction avec espaces intérieurs polyvalents et faible consommation
énergétique

Gevelbekleding | Revêtement de façade
Eter-Color E20



©GS3Arch.Ass.

HALL SPORTIF D'AUDERGHEM AUDERGHEM

SPORTHAL OUDERGEM

NL Midden in de stad een hangarachtige constructie optrekken met volledig polyvalente binnenruimten en een laag energieverbruik bij intensief gebruik, dat was de uitdaging die GS3 Architectes Associés in Ouderghem met veel enthousiasme aanging. Het ontwerp van de nieuwe sporthal is eenvoudig en economisch verantwoord - het handelsmerk van de architecten, die resoluut kozen voor ruwe, duurzame en beproefde materialen. Tierlantijnen werden gezien als een vorm van verspilling en dus werd de klemtoon in de eerste plaats gelegd op de gelijkheid en onderhoudsvriendelijkheid. Met het oog op een laag energieverbruik werd flink ingezet op isolatie en inertie, ventilatie met dubbele stroom en warmterecuperatie met hoog rendement en de mogelijkheid tot afzonderlijke dag/nachtregeling, afhankelijk van het gebruik van de zalen.

Het gebouw is bovendien volledig toegankelijk voor personen met een verminderde mobiliteit, met brede gemeenschappelijke ruimten en aangepaste sanitaire voorzieningen.

FR Implanter en pleine ville un bâtiment de type hangar, offrant une totale polyvalence de ses espaces intérieurs et un fonctionnement à basse énergie pour un usage intensif des lieux était le défi du groupe GS3 Architectes Associés à Auderghem. Le nouveau hall sportif est de conception simple et économique, politique éprouvée des architectes, qui ont opté pour des matériaux bruts, durables et garantis.

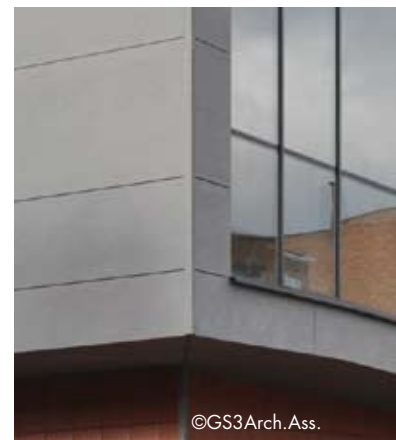
L'excès de parachèvement aurait été une forme de gaspillage et ce sont donc les aspects solidité et entretien des sols qui ont été mis en exergue. Respecter un programme basse énergie impliquait une forte isolation et une forte inertie, une ventilation à double flux avec récupération de chaleur à haut rendement ainsi que la possibilité d'une programmation jour/nuit distincte selon l'utilisation des salles. En outre, le bâtiment a été entièrement conçu pour accueillir des personnes à mobilité réduite, tant au niveau de la largeur des lieux communs qu'à l'aménagement de sanitaires adaptés.



©GS3Arch.Ass.



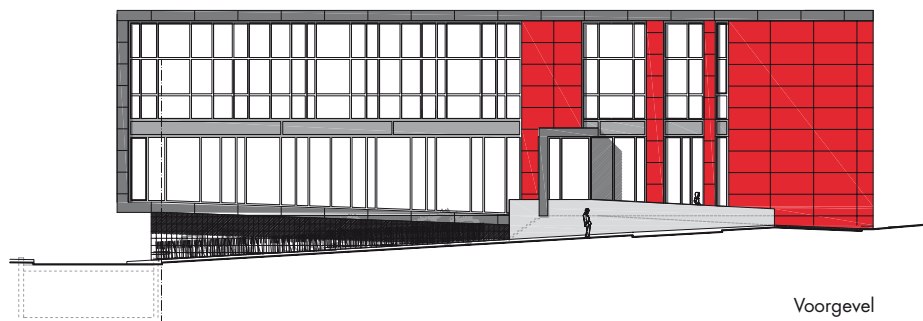
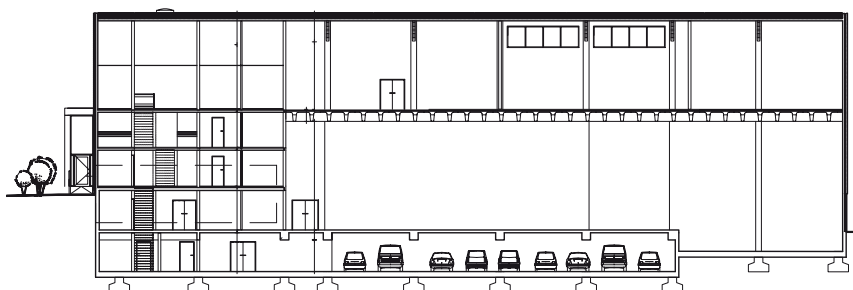
©GS3Arch.Ass.



©GS3Arch.Ass.



©GS3Arch.Ass.

Voorgevel
Façade avantDoorsnede
Section

©GS3Arch.Ass.

NL

Architectuur en materiaal

Het gebouw bestaat uit twee overlappende volumes: het eerste omvat een grote polyvalente zaal en in het tweede, L-vormige volume werden een onthaalruimte, kantoren en vier zalen ondergebracht. Vermits de gevel aan de Invalidenlaan pal naar het noorden is gericht en er dus geen gevaar bestond voor extreme hitte door binnenvallend zonlicht, werd gekozen voor zo veel mogelijk glas. Dankzij een ingenieus lichtinval-systeem stroomt het zonlicht volop binnen in de zalen en onthaalruimte. De schaarse openingen in de oostelijke en westelijke gevel bevinden zich bovenaan in de zalen en werden uitgerust met een zonwering. Als gevelbekleding werd gekozen voor gevelplaten, die bovenop een doorlopende isolatie op een latwerk werden aangebracht. Voortbordurend op dit beplatingsprincipe, werd besloten om te werken met leistenen, platte pannen in beton en gevelplaten van Eternit voor een rijke, verscheiden afwerking.

FR

Architecture et matériaux

Le bâtiment est composé de deux volumes imbriqués dont le premier renferme une grande salle polyvalente et le second – en forme de L – l'accueil, les bureaux et un total de quatre salles. La façade boulevard des Invalides n'offrait aucune surchauffe de par son orientation plein nord, ce qui a orienté le choix vers un maximum de vitrage. La lumière naturelle ainsi fournie baigne les salles et l'accueil grâce à d'ingénieux percements. En façades est et ouest, les rares percements sont situés en partie haute des salles et sont munis de pare-soleil. Les revêtements des façades ont été choisis en type « bardage » pour permettre le placement sur un lattage par dessus une isolation continue. Tout en gardant le même principe constructif de bardage, l'utilisation d'ardoises, de tuiles plates en béton et de panneaux Eternit ont permis des finitions variées.

NL

Waarom Eter-Color?

De gebruikte materialen, stuk voor stuk producten uit het uitgebreide gamma van Eternit, maakten de technische studie van het project en de bouw een stuk gemakkelijker. De Eter-Color gevelplaten moeten in niets onderdoen voor gevelbekleding in natuursteen. Ze zijn bovendien lichter en goedkoper.

De gemeentelijke sporthal van Oudergem oogt bijgevolg bijzonder luchtig en stijlvol.

FR

Pourquoi Eter-Color?

La gamme étendue d'Eternit, proposant l'ensemble des produits employés, a grandement facilité l'étude technique du projet et du bâti. Les panneaux Eter-Color n'ont rien à envier aux revêtements en pierre naturelle, tout en restant d'un coût et d'un poids bien moindres.

Le hall sportif communal d'Audergem a ainsi pu être conçu avec style et classe, en réduisant l'aspect massif qui aurait pu être le sien.



©GS3Arch.Ass.



©GS3Arch.Ass.



Architect | Architecte

Bert Schellekens, Werkgroep Vormgeving architectuurbureau bvba en/et Esia bvba, studiebureau

Bouwheer | Maître d'ouvrage

V&R the Solarcompany
Magazijnstraat 1 - 3550 Zolder

Hoofdaannemer | Entrepreneur général

HSBB Dirk Bokken bvba
Brugstraat 70 - 3970 Bree

Montagebedrijf | Constructeur

HSBB Dirk Bokken bvba
Brugstraat 70 - 3970 Bree

Bouwplaats | Lieu de construction

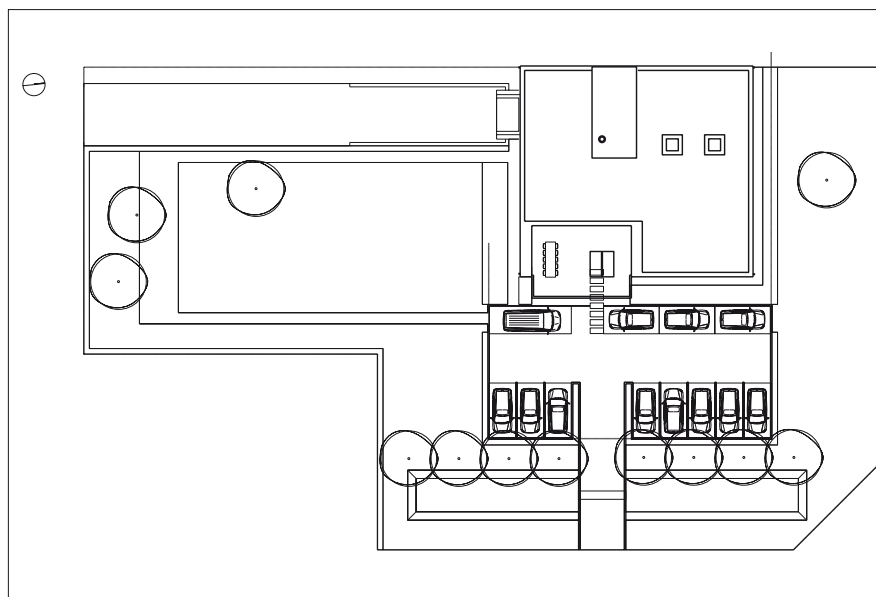
Magazijnstraat 1 - 3550 Zolder

Opdracht | Mission

Netto 0-energie passief kantoorgebouw
Immeuble de bureaux passif 0 énergie net

Gevelbekleding | Revêtement de façade

Eter-Color E20



0-ENERGIE PASSIEF KANTOORGEBOUW SOLARCOMPANY - HEUSDEN ZOLDER

IMMEUBLE DE BUREAUX PASSIF 0 ÉNERGIE

NL

Concept en visie

Sommige opdrachtgevers en architecten gaan – terecht – heel ver om de energiezuinigheid en milieuvriendelijkheid van hun gebouwen zo optimaal mogelijk te houden. Een dergelijk 'passiefconcept' is reeds vrij gebruikelijk geworden bij woningbouw, maar V&R the Solarcompany en het bureau Werkgroep Vormgeving gingen nog een heel eind verder: bij dit project werd een bestaand betonskelet omgebouwd tot een bio-ecologisch 0-energie passief kantoorgebouw. Eigenlijk hoeft de schaal en ambitie van dit project niet te verwonderen: the Solarcompany is als onderneming zelf gespecialiseerd in energiebesparende en zonnetechnieken. Om de 0-energie-ambitie in de praktijk te brengen, worden alle in- en outputs van het gebouw via continue monitoring erg nauwkeurig in beeld gebracht, geanalyseerd en opgevolgd. Het resultaat is dan ook een toonbeeld van intelligent omspringen met de bestaande technologie en milieuvriendelijke materialen en nog steeds een unicum in zijn soort.

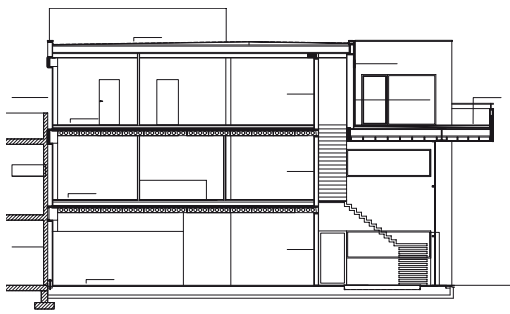
FR

Concept et vision

Certains maîtres d'ouvrage et architectes vont très loin - et à raison - pour optimiser les performances énergétiques et environnementales de leurs bâtiments. Le concept de « maison passive » est devenu relativement habituel dans la construction d'habitations, mais V&R The Solarcompany et le Bureau ALBS sont allés encore plus loin : pour ce projet, une ossature béton existante a été transformée en immeuble de bureaux passif bioécologique et zéro énergie. Mais au final, l'ampleur et l'ambition de ce projet n'a rien d'étonnant : The Solarcompany est elle-même spécialisée dans les techniques d'énergie solaire et d'économie d'énergie en général. Pour mettre en pratique l'ambition de la zéro énergie, un monitoring continu a permis de visualiser, analyser et suivre minutieusement tous les inputs et outputs du bâtiment. Il en a résulté une conversion exemplaire et intelligente avec les technologies actuelles et des matériaux écologiques, conversion encore unique en son genre à ce jour.



De platen werden zichtbaar geschroefd. Zo is het mogelijk om later nog elektrische leidingen achter de gevelplaten te verleggen of aan te brengen.
Les panneaux sont fixés par vis visibles cela permet en effet de placer ultérieurement des conduits électriques supplémentaires derrière les panneaux.



Snede
Coupe



NL

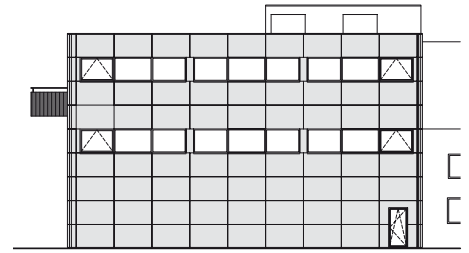
Architectuur en materiaal

Na grondige energieberekeningen en -simulaties werd besloten dat een passieve bouwschil en efficiënte zonwering niet genoeg waren om de '0-energie'-status te bereiken. Door de aanwezigheid van onder meer computers en servers heeft een kantoorgebouw op energievlak immers totaal andere noden dan een woning. Op technologisch gebied werden voor dit kantoorgebouw dan ook alle registers opengetrokken. De bedoeling is namelijk dat de energiebalans van het gebouw zichzelf in evenwicht houdt, terwijl de impact zo laag mogelijk blijft. Een en ander werd opgelost met tal van geavanceerde technische hulpmiddelen: een waterpomp met 7 dieptesonderingen van elk 150 meter diep, een plenum dat van elke vloer een ventilatiekanaal maakt en een zonnecollector met boilervat voor het sanitair warm water. De rest van de energie wordt probleemloos aangeleverd door de fotovoltaïsche panelen (PV) die op het dak en de zuidelijke gevel werden aangebracht. Ook wat betreft bouwmaterialen werd de bio-ecologische kaart getrokken: vezelcementplaten, cellulose-isolatie op basis van gebruikt krantenpapier en houten passief-ramen... alles in dit gebouw staat in functie van sublieme ecologische prestaties. De weerklank op internationaal gebied is dan ook groot.

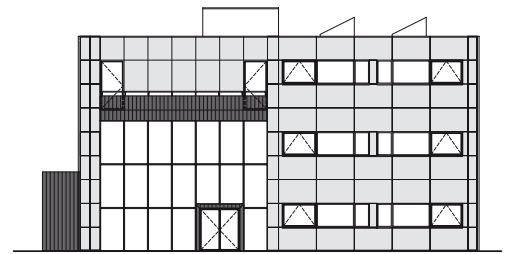
FR

Architecture et matériaux

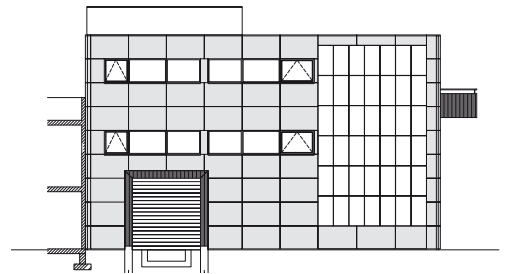
Aux termes de calculs fouillés et de simulations énergétiques, on est arrivé à la conclusion qu'une enveloppe passive du bâtiment et un pare-soleil efficace ne suffisaient pas pour pouvoir prétendre au statut de «zéro énergie». De par la présence d'ordinateurs et de serveurs, notamment, un immeuble de bureaux a des besoins totalement différents d'une habitation sur le plan énergétique. D'un point de vue technologique, on a donc aussi joué le grand jeu pour cet immeuble de bureaux. Le but était que le bilan énergétique du bâtiment reste spontanément en équilibre tout en gardant une empreinte écologique aussi faible que possible. De nombreux moyens techniques avancés ont été mis en œuvre pour résoudre ces deux points : une pompe à eau avec 7 sondes, chacune à 150 m de profondeur, un plenum qui fait de chaque sol une gaine de ventilation et un collecteur d'énergie solaire avec ballon d'eau chaude pour l'eau chaude sanitaire. Le reste de l'énergie est fourni sans problème par les panneaux photovoltaïques placés sur le toit et la façade sud. Et pour les matériaux de construction, la carte bioécologique est également sortie du jeu : panneaux de fibrociment, isolation à la cellulose à base de papier journal usagé et encadrements de fenêtre passifs en bois... tout est pensé dans ce bâtiment pour assurer des performances écologiques sublimes. Le retentissement est également énorme au niveau mondial.



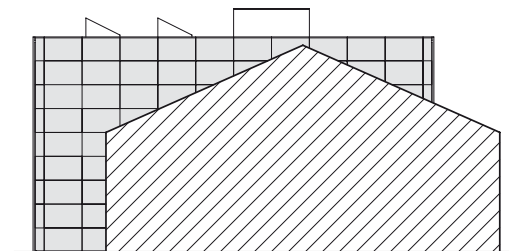
Noordgevel
Façade nord



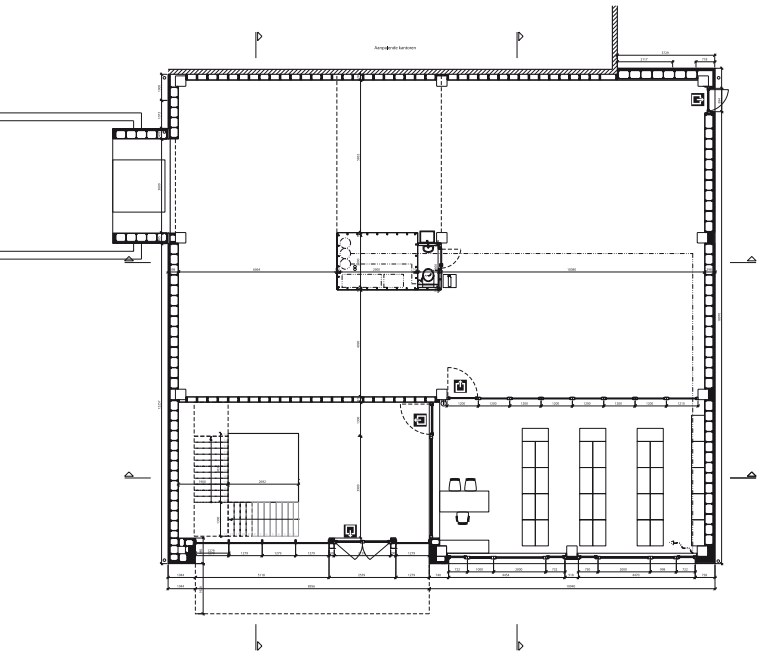
Oostgevel
Façade est



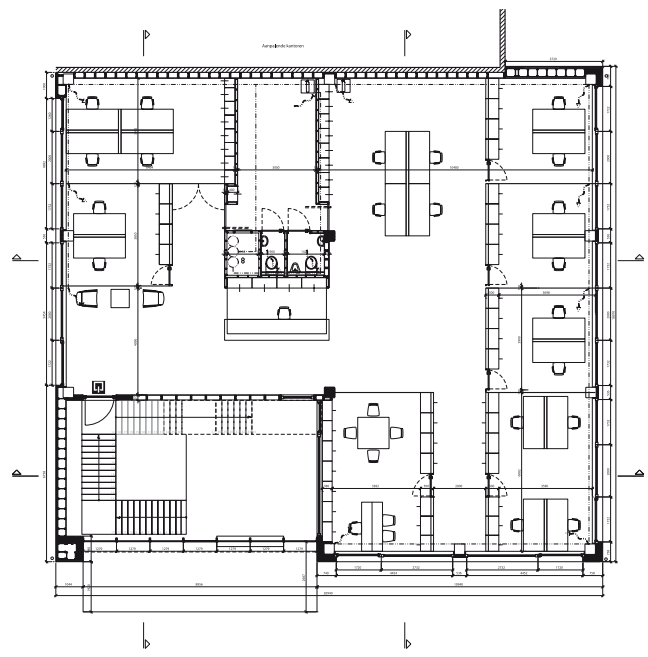
Zuidgevel
Façade sud



Westgevel
Façade ouest

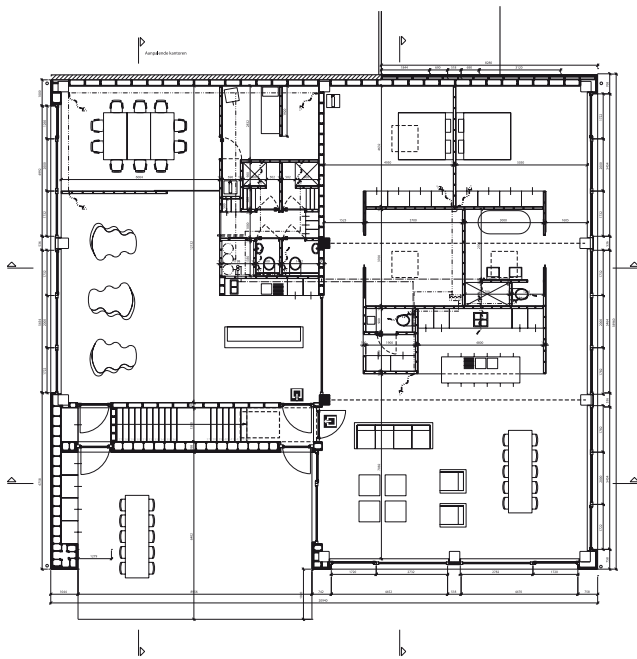


Niveau 0



Niveau 1





Niveau 2

NL De architecten hadden tal van goede redenen om voor de realisatie van dit prestigieuze project voor Eter-Color E20 grijs te kiezen.

Waarom Eter-Color?

Naast het effect van echt cement, het strakke uitzicht, de vlotte opbouwsnelheid en de goede brandstabiliteit van de platen, zijn er hun beperkt gewicht en hun 'ademend' en dampopen karakter. Dit zijn eigenschappen die in geen enkel ander materiaal verenigbaar bleken. Ook het feit dat door de beplating de dikte van de gevelafwerking gering bleef, was een belangrijke factor. Zo is het immers mogelijk om later nog elektrische leidingen achter de gevelplaten te verleggen of aan te brengen. Precies daarom werden de platen ook zichtbaar geschroefd.

Nog een sterkere troef was het feit dat de fotovoltaïsche panelen mooi en zonder grote uitkastingen en plaatsverlies konden worden aangebracht.

FR Les architectes avaient de nombreuses bonnes raisons de choisir Eter-Color E20 Gris pour la réalisation de ce projet prestigieux.

Pourquoi Eter-Color ?

Outre l'effet du ciment véritable, l'aspect sobre, la rapidité de mise en œuvre et la bonne stabilité au feu des panneaux, leur poids restreint et leur caractère « respirant » et perméable à la vapeur ont également leur intérêt. Toutes ces propriétés en font un matériau hors-concurrence d'un point de vue compatibilité. Autre facteur déterminant : le fait que l'épaisseur de la façade finie reste dérisoire grâce au platelage. Cela permet en effet de placer ultérieurement des conduits électriques supplémentaires derrière les panneaux. C'est d'ailleurs pour cette raison que les panneaux sont fixés par vis visibles.

Autre atout majeur : les panneaux photovoltaïques ont pu être posés de manière esthétique et sans nécessiter de grandes réservations ni pertes de place.



BONNECHÈRE MARCEL, ARCHITECT(E)

Architect en burgerlijk ingenieur Marcel Bonnechère is sinds 1990 verbonden aan de algemene directie van het departement Infrastructuur van de ULB. Als hoofd van de cel Projecten en Bouwwerken schakelt hij kleine teams in die samen hun schouders zetten onder projecten met het oog op een aanpassing van het fysieke werkkader van de cellen van de universitaire gemeenschap, en dit in termen van volume, uitzicht of structuur. Het palmares van Marcel Bonnechère en zijn team is op zijn minst indrukwekkend te noemen: naast totaalprojecten hebben ze ook een (meesterlijke) hand in tal van studies en samenwerkingsinitiatieven.

Architecte et ingénieur civil de formation, Marcel Bonnechère est adjoint à la Direction Générale du département des Infrastructures de l'ULB depuis 1990. A la tête de la cellule « Projets et Constructions », il a relevé le défi de regrouper de petites équipes en une cohésion capable de mener à bonne fin des interventions induisant des modifications de volume, d'aspect ou de structure du cadre physique de travail de cellules de la communauté universitaire. Le nombre de projets totalement assumés par Marcel Bonnechère et son équipe est impressionnant, et ce sans compter le nombre d'études et de collaborations qu'ils ont menés de main de maîtres.

04



Photo © Barbara Verbeij

10

ARCHITECTENBUREAU MARLIES ROHMERwww.rohmer.nl

In 1986 startte Marlies Rohmer haar bureau Architectenbureau Marlies Rohmer dat momenteel circa 15 medewerkers telt. De opdrachtenportefeuille is divers: grote complexe binnenstedelijke projecten, scholenbouw, woningbouw, utiliteitsbouw (o.a. politiebureau, moskeeverzamelgebouw, kantoren), woonzorgcomplexen en interieurontwerp. In de publicatie 'Bouwen voor de NEXT GENERATION' (NAi Uitgevers, 2007) laat Marlies Rohmer zien hoe haar architectenbureau de afgelopen 10 jaar is omgegaan met bouwen voor jongeren op basis van onderzoek naar de hedendaagse jongerencultuur en haar maatschappelijke context. Het bureau heeft voor diverse projecten prijzen ontvangen, waaronder de Nationale Scholenbouwprijs 2002 en 2008, de Internationale Scholenbouwprijs 2003, de Zuiderkerkprijs 2007 en de Gouden Piramide 2009. In 2008 ontvangt Marlies Rohmer de Amsterdamprijs voor de Kunst voor haar bijdrage aan de kunst in Amsterdam.

En 1986, Marlies Rohmer a lancé son bureau (Architectenbureau Marlies Rohmer) ; il compte désormais environ 15 collaborateurs. Le portefeuille de commandes est varié : de grands projets complexes en centre-ville, bâtiments scolaires, immeuble à appartements, bâtiments d'utilité publique (e. a. bureau de police, bâtiment polyvalent transformable en mosquée, bureaux), complexes de résidence-services et projet de décoration intérieure. Dans la publication Bouwen voor de NEXT GENERATION (NAi Uitgevers, 2007), Marlies Rohmer explique comment, au cours de ces 10 dernières années, son bureau d'architectes a envisagé la construction pour les jeunes en se basant sur des études de la culture jeune contemporaine et son contexte social. Le bureau a été récompensé pour divers projets, dont le Nationale Scholenbouwprijs en 2002 et 2008, l'Internationale Scholenbouwprijs en 2003, le Zuiderkerkprijs 2007 et la Gouden Piramide 2009. En 2008, Marlies Rohmer a reçu l'Amsterdamprijs voor de Kunst pour sa contribution artistique à Amsterdam.

ZIGGURATwww.ziggurat.nl

Sinds 10 jaar vervult Ziggurat de wildste woondromen. Het bureau van Richard Ariëns verzorgt dan ook architectural design in de breedste zin van het woord: kantoorgebouwen krijgen de kans een tweede leven te leiden, utiliteitsgebouwen worden anders bekeken en woningen krijgen een frisse nieuwe look of worden één met hun omgeving. Vanuit de traditionele bouwkunst en in nauwe samenspraak met de opdrachtgever streeft Ziggurat naar een optimaal resultaat. Kwaliteit van ontwerp en dienstverlening staan daarbij steeds voorop.

Ziggurat exauce les rêves d'habitations les plus fous depuis dix ans. Le bureau de Richard Ariëns réalise un design architectural dans le sens le plus large du terme : les immeubles de bureaux ont l'occasion de vivre une deuxième vie, les bâtiments utilitaires sont considérés sous un angle nouveau et les habitations sont soit totalement relookées soit se fondent parfaitement dans leur environnement. Ziggurat vise toujours à atteindre un résultat optimal en partant d'une architecture traditionnelle et ce en étroite concertation avec le client. La qualité du projet et les prestations de services occupent toujours le premier plan.



14



18

RDBM ARCHITECTEN&ADVISEURSwww.rdbm.eu

'Research. Design. Build. Maintain.' De naam laat er geen twijfel over bestaan: het aanbod van architect- en adviesbureau RDBM is niet alleen divers, maar vooral compleet. Door opdrachtgevers creatief te helpen bij het realiseren van hun projecten, wil RDBM personen en organisaties in verschillende sectoren slim huisvesten. Daarbij wordt steeds gestreefd naar gebouwen met een hoge toekomstwaarde, die baanbrekend zijn op het gebied van innovatie en functionaliteit.

'Research. Design. Build. Maintain.' Le nom ne laisse aucun doute : l'offre du bureau d'architecture et de conseil RDBM est non seulement variée, mais surtout complète. En guidant les clients vers un mode créatif pour mener à bien la réalisation de leurs projets, RDBM vise à fournir judicieusement un logement, aussi bien pour les personnes que pour différents secteurs d'organisations. Dans ce contexte, les bâtiments ayant une valeur future potentiellement élevée sont privilégiés par RDBM, car ce sont eux qui ouvriront des voies nouvelles sur le plan de l'innovation et de la fonctionnalité.

WAM architecten



www.wam-architecten.nl

Begin 2009 is Wilfried van Winden een nieuw bureau gestart onder de naam WAM architecten. Het bureau werkt vanuit de fusion benadering. Met de architectuur wordt een antwoord gegeven op de diversiteit in de huidige samenleving. Fusion is een inventieve vermenging van heden en verleden, van Oost en West, van traditie en vernieuwing, van high en low culture en van abstracte en figuratieve architectuur. Hieruit ontstaan nieuwe expressies die beantwoorden aan culturele en lokale wensen en gewoonten. Het ornament – sierlijke architectuur – levert daarbij een fundamentele bijdrage. Een totaal nieuwe architectonische strategie, die ondertussen zijn uitwerking heeft gekregen in tal van markante projecten.

Début 2009, Wilfried van Winden a inauguré un nouveau bureau baptisé WAM architecten. Sa méthode de travail repose sur l'approche fusion. Une façon d'apporter une réponse à la diversité de la société actuelle par l'architecture. Le Fusion est un mélange inventif d'aujourd'hui et hier, d'Orient et d'Occident, de tradition et de modernité, de high and low culture, et d'architecture abstraite et figurative. Ce qui génère de nouvelles expressions répondant aux souhaits et habitudes culturels et locaux. L'ornement – l'architecture décorative – ajoute une contribution fondamentale. Une toute nouvelle stratégie architectonique, qui n'est entre-temps pas passée inaperçue dans des tas de projets marquants.

24



LAHON & PARTNERS ARCHITECTURE



www.lahon-partners.com

Het in 1985 opgerichte architectenbureau Lahon & Partners ontwikkelde een visie op architectuur waarbij het bouwwerk wordt gezien als de samenvloeiing van de verwachtingen van de bouwheer en de beperkingen van het project. Onder het motto 'bouwen is een kunst' leveren Lahon & Partners vakwerk over de hele lijn, van commerciële gebouwen en woningen tot voorzieningen op maat van senioren, inclusief inrichting en ontwerp van maatmeubilair. Bij Lahon & Partners staat de mens centraal binnen een vergrijzende Europese bevolking.

Créée en 1985, la société Lahon & Partners a développé une vision architecturale qui conçoit son œuvre comme une interface entre les attentes du maître d'ouvrage et les contraintes d'un projet. Leur devise est 'l'art de construire', et ce dans des domaines aussi variés que le bâti commercial, le résidentiel ou encore plus spécialement l'invention de lieux adaptés aux 'seniors', ce qui implique aussi bien l'aménagement des espaces que la création de mobiliers spécifiques. Lahon & Partners est la société de l'humanisme replacée au sein de la problématique du vieillissement de la population européenne.

SIA (SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'ARCHITECTURE SA)



SIA of Société Internationale d'Architecture werd in 1995 opgestart in het Groothertogdom Luxemburg. Het zeventigkoppige team van SIA telt momenteel een twintigtal architecten en kan uitpakken met een indrukwekkende portfolio. Sinds zijn lancering leidde dit architectenbureau tal van grootschalige projecten in goede banen, zowel in de privésector als voor overheden. Deze veelzijdigheid is in de eerste plaats het resultaat van SIA's streven naar en zijn expertise in het realiseren van totaalprojecten én gerichte of gespecialiseerde opdrachten. SIA is werkelijk van alle markten thuis – van gezinswoningen tot kantoorgebouwen – en drukt op ieder project een geheel eigen stempel.

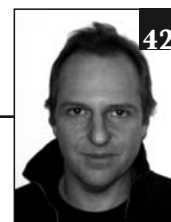
Créée en 1995 au Grand-Duché de Luxembourg, la SIA – ou Société Internationale d'Architecture – compte actuellement septante personnes dont une vingtaine d'architectes. Elle peut se targuer, depuis sa création, de s'être vue confier des projets d'envergure tant au niveau du secteur privé que public. Cette diversité s'explique aisément par la volonté et la compétence de SIA de pouvoir élaborer des missions complètes d'architecture aussi bien que des projets d'études pointus et spécialisés. SIA, c'est toute une équipe à l'œuvre afin de couvrir les marchés les plus divers – du logement individuel aux immeubles de bureaux – tout en marquant son empreinte esthétique, propre à chaque projet.



CRÉARCH

Yves Stassart (°1960)

www.creach.net



Créarch verzorgt alle architecturale en bouwtechnische opdrachten. Hun voornaamste troef is dat hun technische stabiliteitsstudies vanaf het ontwerp gekoppeld worden aan de studie van het architectenbureau. Créarch hecht veel belang aan deze manier van werken, die uiteraard vooral interessant is voor grote projecten. Bij dergelijke projecten is het gelijktijdig uitvoeren van de studies immers erg belangrijk om tot een homogeen en coherent resultaat te komen.

Créarch assure toutes les missions d'architectures et d'ingénierie dans le bâtiment. Leur principal atout est que, dès la conception, ils intègrent leurs études techniques de stabilité à celle du bureau d'architecture. Cette démarche, à laquelle Créarch tient beaucoup, trouve évidemment son terrain de prédilection dans les gros projets où le parallélisme et la simultanéité des études sont particulièrement importants pour l'obtention d'une œuvre homogène et cohérente.

SCHLINGMANN ARCHITECTEN

www.schlingmannarchitecten.nl

'Van erker tot kasteel, van droom tot werkelijkheid.' De slagzin van Schlingmann Architecten laat geen twijfel bestaan over de brede expertise van het bureau van Richard Schlingmann, dat reeds meer dan 40 jaar actief is. De opdrachtgever staat centraal in de filosofie van het bureau. In het eindresultaat moet hij zich herkennen alsof hij alles zelf heeft bedacht. Dankzij de kleinschaligheid (2 architecten) blijft Schlingmann dan ook steeds uiterst betrokken, flexibel en enthousiast bij elk project.

'Du bow-window au château, du rêve à la réalité.' Le slogan de Schlingmann Architectes ne laisse planer aucun doute sur le vaste domaine d'expertise du bureau, actif depuis plus de 40 ans déjà. Dans la philosophie du bureau, le client occupe une place prépondérante. Il doit se reconnaître dans le résultat final comme celui étant le créateur de sa propre œuvre. Grâce à son bureau de taille modeste (deux architectes), Schlingmann reste toujours extrêmement impliqué, flexible et enthousiaste pour chaque projet.

**e PROJECTEN**

www.eprojecten.be

De 'e' in de naam ePROJECTEN is waar het bij dit ontwerp bureau allemaal om draait. De letter staat voor de verantwoordelijkheid die het in zijn werk opneemt, zowel op energetisch, ecologisch, economisch en esthetisch gebied. Deze 'e-principes' worden door ePROJECTEN toegepast op elk project, zowel in nieuwbouw of verbouwingen van woningen, scholen, kantoren, bedrijfsgebouwen en winkels. Voor interieurarchitect Gert Willemen blijft zijn e-filosofie geen dode letter: eind 2010 werkt hij immers zelf vanuit een nulenergiegebouw.

Le 'e' dans le nom ePROJECTEN évoque les préoccupations essentielles de ce bureau d'études. La lettre représente la responsabilité assumée dans le travail sur le plan énergétique, écologique, économique et esthétique. Ces 'principes e' sont appliqués par ePROJECTEN à chaque projet, tant pour les constructions neuves et les rénovations d'habitations que pour les écoles, les bureaux, les immeubles industriels et les magasins. Pour l'architecte d'intérieur Gert Willemen, la philosophie 'e' ne reste pas lettre morte : depuis la fin 2010, il travaille lui-même dans un bâtiment zéro énergie.

GS3 ARCHITECTES ASSOCIÉS, SC, SCRL

Vincent Dehon, Architecte-Administrateur délégué
Christian Arpigny, architecte-expert
Milena Nikolova Architecte
et collaborateurs/en medewerkers

www.gs3.be



GS3 Architectes Associés werd in 2005 gelanceerd en was een van de eerste architectenbureaus die zich aansloten bij de Orde van Architecten. Dit bureau is echter vooral de erfgenaam van het in 1949 opgerichte Groupe Structures, pionier van de Moderne Beweging in Brussel. Het team van GS3 bekijkt deze architecturale nalatenschap met kritische blik en met enthousiasme, en wil herwaarderen wat in de loop der tijd ons architecturaal erfgoed, de getuige van een tijdperk is geworden. GS3 houdt voortdurend de vinger aan de pols van transformaties en van filosofische, plastische en technische doorbraken - ook op het vlak van duurzaamheid.

Fondée en 2005, la société GS3 Architectes Associés est une des premières sociétés d'architectes inscrites à l'Ordre des Architectes. Mais elle est avant tout l'héritière du bureau Groupe Structures fondé en 1949, précurseur du Mouvement Moderne à Bruxelles. Aujourd'hui, l'équipe accueille cet héritage avec esprit critique et enthousiasme en proposant une mise en valeur de ce qui est devenu avec le temps un legs architectural, le témoignage d'une époque. GS3 reste très attentif aux transformations et aux avancées philosophiques, plastiques et techniques - mais aussi durables.

WERKGROEP VORMGEVING / ESIA

www.esia.be

Een architectenbureau en een studie bureau die permanent met elkaar samenwerken? Werkgroep Vormgeving en ESIA bewijzen dat het kan. Samen zijn ze al enkele jaren topspecialisten in projecten waarbij slim energiegebruik en ecologie centraal staan. ESIA verricht vooral de berekeningen en voorafgaande studies, Werkgroep Vormgeving zet die om in creatieve, innovatieve ontwerpen voor diverse projecten. Deze tandem heeft ondertussen een unieke stempel gedrukt op de term 'duurzaam innoveren'.

Un bureau d'architectes et un bureau d'études qui collaborent en permanence ? Werkgroep Vormgeving et ESIA prouvent que c'est possible. Ensemble, ils sont depuis quelques années déjà de grands spécialistes de projets où consommation énergétique intelligente et écologie occupent le premier plan. ESIA effectue surtout les calculs et les études préalables, le Werkgroep Vormgeving les convertit en plans créatifs et innovants pour divers projets. Ce tandem a désormais marqué de son empreinte unique le terme 'd'innovation durable'.

Colofon | Colophon

Verantwoordelijke uitgever | Éditeur responsable: P. Balemans
Redactie | Rédaction: J. Devriesere, J. De Donder, T. Halsberghe
Vertaling | Traduction: Oneliner bvba
Fotografie | Photographie: M. Van Coile
Ontwerp & Coördinatie | Projet & Coordination: www.ark.be

ARK 10/5983_11/10/NF - RPR Brussel 0466059066 - RPM Bruxelles 0466059066

Een goed ontwerp verdient een goede afwerking.

Bij Eternit weten we dit al langer. Ieder goed ontwerp wordt nog mooier met een perfecte uitvoering.

Door onze jarenlange ervaring kunnen we u hierbij helpen.

Eternit verkoopt niet alleen gevelplaten maar levert een volledig systeem t.e.m. montage en afwerking toe.

Hiervoor heeft Eternit volledig uitgewerkte toepassingsrichtlijnen inclusief technische detailtekeningen voor plaatsing en afwerking. Zo bent u zeker dat uw ontwerp krijgt wat het verdient.

Un bon projet mérite une finition de qualité.

Chez Eternit, nous le savons depuis longtemps. Tout projet bien conçu gagne encore en qualité s'il est parfaitement exécuté. Grâce à notre solide expérience, nous pouvons vous assister dans ce domaine.

Eternit vend non seulement des panneaux de façade, mais fournit un système complet comprenant jusqu'au montage et à la finition. Dans cet ordre d'idées, Eternit propose aussi des directives d'application entièrement élaborées, accompagnées par ailleurs de dessins techniques détaillés pour la pose et la finition.

Vous avez ainsi la certitude que votre projet aura la finition qu'il mérite.

DUURZAAM - DURABLE | MILIEUVRIENDELIJK - ECOLOGIQUE

Duurzaam ondernemen

Eternit houdt voortdurend de vinger aan de pols. Nieuwe technische mogelijkheden zorgen voor betere en duurzame producten. Nieuwe producten worden ontwikkeld binnen een ruim maatschappelijk kader met oog voor leefwereld en milieu. Marktevoluties en trends worden op de voet gevolgd. Hiervoor werkt Eternit nauw samen met een team gerenommeerde architecten die hen doorgeven wat er in de markt leeft.

Milieu

Eternit heeft aandacht voor het milieu en besteedt hier grote zorg aan. Zo verloopt de productie op een milieuvriendelijke basis. Eternit heeft hiervoor het ISO 14001 certificaat. Voor de producten worden enkel milieuvriendelijke en natuurlijke producten gebruikt zoals natuurlijke vezels, cement en zand. Deze drie basis ingrediënten worden op een milieuvriendelijke wijze tot Eternit platen samengeperst. Eternit gevelplaten zijn 100% recycleerbaar.

Eternit gevelbekleding:
de beste aanvulling op
uw competenties

Entreprendre durablement

Eternit s'informe en permanence des nouveaux développements techniques, ceux-ci se traduisant par des produits plus durables et de meilleure qualité.

Les nouveaux produits font par ailleurs désormais aussi l'objet d'une conception socialement responsable et témoignent d'un souci particulier accordé au monde dans lequel nous vivons ainsi qu'à l'environnement.

Eternit suit également de très près les évolutions du marché ainsi que les nouvelles tendances et travaille, à cet effet, en étroite collaboration avec une équipe d'architectes renommés, bien en phase avec le marché.

Environnement

Toujours soucieux de l'environnement, Eternit n'a pas hésité à mettre celui-ci au centre de ses préoccupations, notamment en ce qui concerne la fabrication de ses produits. Eternit détient également le certificat ISO 14001 et utilise pour ses produits uniquement des composants naturels et respectueux de l'environnement, tels que les fibres naturelles, le ciment et le sable. Ces trois composants de base sont alors comprimés de manière écologique pour donner forme aux panneaux Eternit, qui sont par ailleurs 100% recyclables.

Eternit produits de façade:
votre meilleur allié



Eternit NV/SA

Kuiermansstraat 1
1880 Kapelle-op-den-Bos
België/Belgique

T 015 71 74 43
F 015 71 74 49
info.gevel@eternit.be
info.facade@eternit.be
www.eternit.be

Nederland/Le Pays Bas

T 030 236 87 32
F 030 231 33 75
info.gevel@eternit.nl
www.eternit.nl